

KSIĘGA PAMIĘCI ŻYDÓW BIELSKA PODLASKIEGO



KSIĘGA PAMIĘCI ŻYDÓW BIELSKA PODLASKIEGO

OPRACOWANIE I PRZEDMOWA
WOJCIECH KOŃCZUK
DOROTEWSZ FIOŃIK

STOWARZYSZENIE MUZEUM
MAŁEJ OJCZYZNY W STODZIMODACH
BIELSK PODLASKI 2017

TYTUŁ ORYGINALNY:

*Bielsk Podlaski: Sefer jizkor le-zichram ha-kadosz szel Jehudej Bielsk
sze-nispu ba-Szoa ha-nacit ba-szanim 1939–1944*

REDAKTOR WYDANIA IZRAELSKIEGO:

Haim Rabin

KOMITET REDAKCYJNY WYDANIA IZRAELSKIEGO:

Ruven Użycki, Mosze Alpert, Dawid Melamedowicz, Aaron Szejnberg

TŁUMACZENIE:

Małgorzata Lipska (jęz. hebrajski), Anna Szyba (jidysz), Wojciech Konończuk (jęz. angielski)

REDAKCJA JĘZYKOWA:

Katarzyna Chilimoniuk

KOREKTA:

Anna Godlewska

PROJEKT OKŁADKI I STRON TYTUŁOWYCH:

Małgorzata Dmitruk, Ryszard Kajzer

OPRACOWANIE TYPOGRAFICZNE:

Adam Pawłowski

FOTOGRAFIE: na pierwszej stronie okładki – Bela Zelman z mężem, ul. Mickiewicza, ok. 1935 r.;
na stronie tytułowej – Samuel Bernacki i Chana Rejzl Lisiańska (obie ze zbiorów Julii Bernackiej); na czwartej stronie
okładki – Nahum, Raja i Gita Frejdkiesowie, Bielsk Podlaski, 1939 r. (ze zbiorów Nahuma Freidkesa)

Wydanie publikacji było możliwe dzięki wsparciu finansowemu



STOWARZYSZENIE
ŻYDOWSKI INSTYTUT
HISTORYCZNY W POLSCE

Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego,

Urzędu Miasta Bielsk Podlaski

i Stowarzyszeniu Żydowski Instytut Historyczny

WYDAWCA:

Stowarzyszenie Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach

ul. Leśna 13, 17-100 Bielsk Podlaski

www.muzeumstudziwody.pl

Copyright wersji polskiej © Stowarzyszenie Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach

ISBN 978-83-946675-4-2

DRUK I OPRAWA:

Orthdruk spółka z o.o., ul. Składowa 9, Białystok

SPIS TREŚCI

- 9 PRZEDMOWA DO WYDANIA POLSKIEGO *Wojciech Konończuk*
15 MIASTO WIELU ŚWIĄTYŃ – KRÓTKA HISTORIA BIELSKA POD-
LASKIEGO I BIELSKICH ŻYDÓW *Doroteusz Fionik, Wojciech Konończuk*
25 OD REDAKCJI I ZIOMKOSTWA
33 WSTĘP – BIELSK PODLASKI I KSIĘGA PAMIĘCI BIELSKA *Haim Rabin*

I. MIASTO BIELSK

- 43 BIELSK – JEGO RABINI, MEŁAMEDZI I ŻYDZI *Cwi Ben-Daat*
60 SŁOWO O MOIM OJCU I NIKŁE WSPOMNIENIA O BIELSKU, JEGO
MIEŚCIE – NASZYM MIEŚCIE *Aaron Sztejnberg*
73 BIELSK – MIASTO POWIATOWE *Motuś Kapłański*
76 SZABAT W MAŁYM MIASTECZKU W ROSJI PRZED PIERWSZĄ WOJNĄ
ŚWIATOWĄ *Isaac Semiat*
83 NIEZWYKŁY BIELSK *Fania Grinberg*
89 Z PINKASU BIELSKIEGO KRONIKARZA *Jaakow Bejlis*
111 BIELSK PIĘCDZIESIĄT LAT TEMU *Beryl Stern*
118 IMPONUJĄCY BIELSK *Bracha Zefira*
126 PRZEJŚCIA PIERWSZEJ WOJNY ŚWIATOWEJ W BIELSKU *Aaron Grodnaj*
140 ŻYCIE GMINY W BIELSKU – EPIZODY Z LAT MŁODOŚCI *Cwi Kadłubowski*
156 EPIZOD Z ŻYCIA PEWNEGO PODZIEMIA *Dwora Frankel-Szycka*
158 WAŻNE MIEJSCA W BIELSKU *Jaakow B. Karmon*
165 BIELSKA LEGENDA *Cwi Kadłubowski*
166 FINANSE I SZKOLNICTWO W BIELSKU *Baruch Galant*
170 ZE WSPOMNIEŃ NAUCZYCIELKI *Sara Ginzburg*
177 BIELSK W OZCACH NAUCZYCIELA *L. Ginzburg*
180 BIELSKIE OFIARY IDEI KOMUNISTYCZNEJ *Chawa Kestin*
187 MÓJ UKOCHANY BIELSK *Jeruchem Kleszczelski*
192 SAMOOBRONA W BIELSKU *Jaakow B. Karmon*

II. INSTYTUCJE I RUCHY SPOŁECZNE W BIELSKU

- 199 BIELSK PODLASKI – MOJE RODZINNE MIASTO I ZMIENIAJĄCE SIĘ CZASY
Gedalja Sztejnberg
208 ORGANIZACJE POMOCOWE *Cwi Kadłubowski*
211 INSTYTUCJE SPOŁECZNE W BIELSKU *Mosze Alpert*
222 GEMILUS CHESED DAWNIEJ I DZIŚ *Szaul Ichok Stupnicki*
225 SYNAGOGI, SZAMESI, GABAJE I LUDZIE *Mosze Alpert*

- 228 **SIEROCINIEC** *Malka Goldwejc*
- 231 **BYLIŚMY SIEROTAMI W BIELSKU – O BIELSKIM DOMU SIEROT** *Cyrel Lew*
- 237 **BANKI, HANDEL I DEMOKRACJA W BIELSKU** *Cwi Kadłubowski*
- 240 **SZKOŁA ŻYDOWSKA W BIELSKU** *Liba Użycka-Elson*
- 243 **ŻYDOWSKA SZKOŁA LUDOWA W BIELSKU – DRUGI DOM**
Rywka Litman-Pelner
- 249 **JAK DZIECI WOBEC MATKI – WSPOMNIENIA ZE SZKOŁY**
Liba Użycka-Elson
- 253 **SZKOŁA TARBUTU W OCZACH GOŚCIA** *Jaakow (Lublina) Lubliner*
- 256 **TAJEMNICA PEWNEJ FOTOGRAFII** *Rywka Słucka*
- 258 **BIELSKI SPORT I NIE TYLKO** *Jechiel Chrałołowski*
- 260 **O HE-CHALUC I RUCHU CHALUCOWYM W BIELSKU ORAZ GARŚĆ**
WSPOMNIENIÓW NOWEGO IMIGRANTA PIONIERA *Zeew (Lejsz) Lejszkies*
- 267 **O BIELSKIM BEJTARZE** *Dawid Melamedowicz*
- 272 **BIELSKA GRA ŚWIATŁA I CIENIA ORAZ NIECO O BEJTARZE**
Jaakow Szemesz
- 275 **HA-SZOMER HA-CAIR – DZIEJE I CZYNY** *Motuś Kapłański*
- 283 **DODATKOWE INFORMACJE O HE-CHALUC HA-CAIR** *Naftali Jogew*
- 286 **MOJE MIASTECZKO I MOJA ORGANIZACJA** *Szajka Waser*
- 288 **W BIELSKIEJ HACHSZARZE** *Rozenholc*
- 294 **Z DZIAŁALNOŚCI PRACUJĄCEJ PALESTYNY I JEJ ORGANIZACJI**
Motuś Kapłański
- 300 **DLACZEGO POWSTAŁA KADIMA** *Motuś Kapłański*
- 303 **HE-CHALUC HA-CAIR JAKO SIŁA AKTYWIZUJĄCA** *Jaakow Zahawi-Goldwejc*

III. BIELSCY RABINI

- 309 **DZIEJE ŻYCIA RABINA ARJE LEJBA JELINA** *Rivka Ziskind*
- 332 **BIELSKIE SPORY Z RABINAMI** *Beryl Stern*
- 336 **OPOWIEŚCI O RABINACH** *Mosze Alpert*
- 348 **MÓJ OJCIEC RABIN BENDAS** *Sara Simner*
- 352 **OSTATNI RABIN BIELSKA PODLASKIEGO** *Yona Sternberg*
- 357 **APEL O POMOC Z BIELSKIEJ JESZIWY DO NASZYCH BRACI W AMERYCE!**

IV. WYJĄTKOWI BIELSZCZANIE

- 361 **SZAMES REB ISER ALPERT** *M. S. B./Mosze Alpert*
- 366 **SAUL ICCHOK STUPNICKI (1876 – LIPIEC 1942)** *Aaron Szejnberg*
- 371 **EFRAIM MELAMEDOWICZ (1880 – PODCZAS ZAGŁADY)** *M. S. B./Mosze Alpert*
- 373 **O CHONEM TYKOCKIM I JEJ OTOCZENIU** *Dawid Farber Argaman*
- 378 **SZMUEL KAC – RABIN I SZOCHET** *A. Ginzburg*

- 381 NACHMAN MOSZE SYRKIN (1878–1918) *Aaron Szejnberg*
 383 CHAIM RADZILEWSKI *Z Księgi pionierów Ramat Gan*
 384 MOSZE JUNGERMAN *Liba Użycka-Elson*
 387 NAUCZYCIELE SZEPEL AJZENBERG I JOSEF KAC
Z Księgi pamiątkowej poświęconej nauczycielom
 391 KILKA SŁÓW O DOMU I DZIECIŃSTWIE CWIEGO BEN-DAATA
Gedalja Szejnberg
 392 BIELSK, JAKIM GO WIDZIAŁEM Z DOMU MOJEGO DZIADKA
 AWRAHAMA ICCHAKA SZOCHETA *A. Ginzburg*
 396 POSTACI Z MOICH LAT MŁODZIEŃCZYCH *Ruven Użycki*
 420 SŁOWO O JÓZEFIE LEWARTOWSKIM *Jaakow B. Karmon*
 422 JÓZEF LEWARTOWSKI – BOJOWNIK I REWOLUCJONISTA, ORGANI-
 ZATOR WALKI ANTYFASZYSTOWSKIEJ W GETCIE WARSZAWSKIM
Szymon Zachariasz
 429 TROJE ŻYDOWSKICH BOHATERÓW I MĘCZENNIKÓW Z BIELSKA *Wolf Junin*
 433 MÓJ OJCIEC JERUCHEM KLESZCZELSKI *Geoffrey Krystal*
 440 FREJDKIESOWIE Z BIELSKA PODLASKIEGO *Nahum Freidkes*
 451 SYMCHA BAGAN
 453 BENJAMIN BOSZKE BRAWERMAN
 455 KU PAMIĘCI BIELSKA I SZEŚCIU MOICH PRZYJACIÓŁEK
Rywka Litman-Pelner
 459 ŁZY SZCZĘŚCIA *Motl Lewkowsky*
 479 BERNACCY Z BIELSKA PODLASKIEGO *Jewgienij Bernacki*
 482 RODZINA BARCHATÓW – KUPCY TEKSTYJNI Z BIELSKA *Michal Itzhaki*

V. ZAGŁADA

- 493 BIELSK POD RZĄDAMI SOWIETÓW *Rywka Litman-Pelner*
 498 ZAWIKLANIA I KURIOZA ZAGŁADY – MELAMEDOWICZ, APFELBAUM
 I STUPNICKI PRZY REŻIMIE SOWIECKIM *Szmuel Lewin*
 514 SZESNASTOLATEK NA WYBUCH WOJNY *Naftali Grodzieński*
 522 W BIELSKIM GETCIE I W OBOZACH *Meir Peker*
 538 SKRAWKI Z NAJWIĘKSZEJ KATASTROFY LUDZKIEJ *Lejzer Dawidowicz*
 557 Z GETTA BIELSKA PRZEZ BIAŁYSTOK DO AUSCHWITZ–BIRKENAU
Michel Dawidowicz
 571 BYŁEM JEDNYM Z NICH *Fajwel Szapiro*
 577 TRZYNASTOLETNI BIELSZCZANIN W CZASIE ZAGŁADY W OBCYM
 KRAJU *Jochanan Olejnik*
 582 W ROSJI W CZASIE ZAGŁADY. BIELSK PRZED I PO ZNISZCZENIU
Jechiel Chrabołowski
 590 LOS ŻYDÓW BIELSKA PODLASKIEGO

VI. W BIELSKU PO WOJNIE

- 593 NAPISZ KSIĄŻKĘ – PAMIĘTAJ *Motl Lewkowsky*
598 DO PANA ARNOLDA SUKIENNIKA W AMERYCE *Franciszka Kotaszewska*
600 „NIE ZAPOMNIMY ZAGŁADY BIELSKA” *Chone Tykocki*
603 W BIELSKU PO ZAGŁADZIE *Chone Tykocki*
604 GŁOSY Z AMERYKI PO ZAGŁADZIE *Eliyahu Samols*
607 OSTATNI ŻYDZI W BIELSKU PODLASKIM SĄ JUŻ SPAKOWANI
I CZEKAJĄ NA STATEK DO IZRAELA *Samuel Lejb Sznajderman*
611 DROGI PRZYJACIELU JERUCHEMIE KLESZCZELSKI *Eliyahu Samols*
613 SPRAWOZDANIE Z ZEBRANIA UNITED BIELSKER RELIEF
(20 KWIETNIA 1947 ROKU)
615 NASZ BIELSK W ROKU 1957 *Lea Rozenberg*

VII. BIELSZCZANIE ZMARLI W ZIEMI IZRAELA

- 629 AARON GRODNAJ *Sz. Oron*
630 OD OGÓŁU DLA JEDNOSTKI – PROFILAKTYCZNA SŁUŻBA SOCJALNA
Arje Neszer
633 MÓJ TATA JECHESKIEL *Edna Kohen*
636 JECHESKIEL WAJNSZTEJN *Ruwen Lewin*
638 CWI BEN-DAAT – W TRZYDZIEŚCI DNI PO JEGO ODEJŚCIU *Gerszon Chanowicz*
641 BŁOGOSŁAWIONEJ PAMIĘCI CWI BEN-DAAT *Z broszury kibucowej*
644 MACHLA I MOTEL KLEMENTYNOWSCY – W TRZYDZIEŚCI DNI
PO ICH ŚMIERCI *rodzina Szejnmanów*
645 DO TYMCZASOWEJ RADY ZIOMKOSTWA BIELSKA PODLASKIEGO
W ZIEMI IZRAELA *Arje Bielski*

647 SŁOWO OD TŁUMACZEK *Małgorzata Lipska, Anna Szyba*
650 BIOGRAMY AUTORÓW
659 SŁOWNICZEK NAZW I TERMINÓW JUDAISTYCZNYCH
665 LISTA ŻYDOWSKICH MIESZKAŃCÓW BIELSKA PODLASKIEGO
ZAMORDOWANYCH PRZEZ NIEMCÓW
687 INDEKS NAZW GEOGRAFICZNYCH
693 INDEKS OSÓB

PRZEDMOWA DO WYDANIA POLSKIEGO

GDYBY KRÓTKO WYJAŚNIC, czym jest *Księga pamięci Żydów Bielska Podlaskiego*, należałoby powiedzieć, że jest to jedna z ważniejszych publikacji, jakie mówią o historii tego miasta. Jej autorami było ponad sześćdziesięciu dawnych żydowskich mieszkańców Bielska, którzy znaleźli w sobie wystarczająco dużo siły, aby spisać wspomnienia o swoim rodzinnym mieście, które – w postaci, w jakiej je znali – już wówczas nie istniało. *Księga* została wydana oryginalnie w Tel Awiwie w 1975 roku przez dwie organizacje skupiające bielskich Żydów – Ziomkostwo Bielskie w Izraelu oraz United Bielsker Relief w Stanach Zjednoczonych.

Księga pamięci Żydów Bielska Podlaskiego jest jedną z 540 ksiąg pamięci dotyczących miejscowości znajdujących się w granicach II Rzeczypospolitej¹. Zaczęły one powstawać po drugiej wojnie światowej, a ich najważniejszym celem było upamiętnienie świata, który przestał istnieć. Intencją ich twórców było dać możliwie pełny obraz dawnego życia żydowskiego we wszystkich jego przejawach oraz opowiedzieć o Zagładzie.

Księgi pamięci powstawały najczęściej w językach jidysz i hebrajskim z inicjatywy ziomkostw, nieformalnych środowisk żydowskich i osób prywatnych, działających w Izraelu, Stanach Zjednoczonych lub innych państwach. Były to więc inicjatywy oddolne, realizowane bez wsparcia instytucji państwowych. Autorów, których liczba sięgała kilkudziesięciu, łączyło pochodzenie z jednej miejscowości i wspólny zamiar – zachowanie pamięci o ich małej ojczyźnie dla przyszłych pokoleń. Ich wspomnienia, jak zresztą wszystkie przykłady tego typu literatury, są emocjonalne, nierzadko brakuje im obiektywizmu, a obraz dawnego życia żydowskiego, jaki wyłania się z ich opowieści, jest często wyidealizowany. Mimo tego rację mają badacze, którzy uznają księgi pamięci za „bardzo cenne, ale wciąż zaniedbane i nie w pełni doceniane źródło”². Dodać należy, że są to również publikacje niezwykle ciekawe, zaskakujące bogactwem treści i skierowane do szerokiego kręgu odbiorców. *Księga pamięci Żydów Bielska Podlaskiego* jest klasycznym przykładem tego gatunku wspomnieniowego.

JAK POWSTAŁA BIELSKA KSIĘGA PAMIĘCI

IDEA WYDANIA PUBLIKACJI służącej upamiętnieniu żydowskiego Bielska narodziła się w środowisku bielskich ziomkostw w Izraelu i Stanach Zjednoczonych w latach sześćdziesiątych. We wstępie członkowie komitetu redakcyjnego napisali,

1 Tam był kiedyś mój dom... *Księgi pamięci gmin żydowskich*, wybór, opracowanie i przedmowa A. Adamczyk-Garbowska, A. Kopciowski, A. Trzciński, Lublin 2009, s. 15.

2 Tamże, s. 22.

że stało się to „bardzo późno, bo dwadzieścia lat po unicestwieniu naszej społeczności”. Pierwsze skrzypce w tej inicjatywie grało Ziomkostwo Bielskie w Izraelu, organizacja młodsza, ale prężniejsza, bo skupiająca emigrantów z okresu międzywojennego oraz większość bielskich Żydów, którzy przeżyli wojnę. Amerykańska United Bielsker Relief została stworzona po pierwszej wojnie światowej przez trzy organizacje bielskich Żydów mieszkających w Stanach Zjednoczonych: Bielsker Bruederlicher Unterstutzungs Verein (jid. Bielskie Towarzystwo Pomocy Braterskiej), założoną w 1888 roku oraz działające przy niej dwa stowarzyszenia kobiece: Bielsker Ladies Auxiliary i Bielsker Branch of Women's Circle.

Aktywiści obu ziomkostw zajęli się pracą organizacyjną, w tym poszukiwaniem autorów, głównego redaktora i funduszy na wydanie. Komitet redakcyjny stworzyli cztery osoby: Mosze Alpert, bezpośredni inicjator projektu, od 1925 roku mieszkający w Palestynie, Aaron Szejnberg, który wyemigrował tuż przed wybuchem drugiej wojny światowej oraz młodszy od nich o kilka lat Ruwen Użycki i Dawid Melamedowicz, członkowie bielskich struktur organizacji Ha-Szomer ha-Cair i Bejtaru, od lat trzydziestych mieszkający w Palestynie. Większość z nich była dobrze wykształcona (Szejnberg studiował w Berlinie), zajmowała eksponowane stanowiska (Melamedowicz był zastępcą mera miasta Ramat Gan) i odgrywała ważne role w środowisku bielskich Żydów (Alpert nazywany był „bielskim konsulem” w Izraelu). Na ich drodze pojawiły się „nieoczekiwane przeszkody”, które znacznie wydłużyły prace. Jedną z nich były „nieudane doświadczenia z redaktorami”. W końcu do opracowania redakcyjnego *Księgi pamięci* zatrudniony został Haim Rabin, zawodowy redaktor kilkunastu ksiąg pamięci, który z Bielskiem nie miał jednak nic wspólnego (pochodził z województwa tarnopolskiego). Główną osobą odpowiedzialną za poszukiwanie autorów był Amiel Sela z Tel Awiwu, który zaczął korespondencje z potencjalnymi autorami przed 1967 rokiem. Niemal dwie trzecie artykułów zostało napisanych w języku hebrajskim, reszta w jidysz. Jeden ze wstępów oraz dwa artykuły opublikowano również w języku angielskim. W 1975 roku długo oczekiwana, ponad 600-stronicowa publikacja była gotowa.

Księga pamięci została pomyślana jako „coś więcej niż tylko tom wspomnień”, wręcz ostatni pinkas (kronika) gminy żydowskiej Bielska. Zamysłem autorów było zachowanie pamięci o ich nieistniejącym już wówczas mieście, pozostawienie po nim śladu i „opowiedzenie przyszłym pokoleniom, czym był Bielsk”. Byli bowiem świadomi, że zapisują ostatni rozdział w historii bielskiej wspólnoty żydowskiej. Publikacja przedstawia bardzo szerokie spektrum życia społecznego, religijnego, ekonomicznego i kulturalnego miasta, sięgając nie tylko do okresu międzywojennego. Zaskakująco wiele informacji dotyczy również dziejów Bielska jeszcze przed pierwszą wojną światową. Jest to spojrzenie na miasto, w którym Żydzi czuli się współgospodarzami i które postrzegali jako swój dom.

Oddzielne bloki tematyczne dotyczą bielskich rabinów i wybitnych bielszczan. Łącznie trzy czwarte objętości książki, czyli cztery z siedmiu części, dotyczy najróżniejszych aspektów życia bielskich Żydów przed 1939 rokiem. Pozostałe trzy opisują Zagładę, życie po wojnie oraz przedstawiają sylwetki wybranych bielszczan zmarłych po wojnie w Izraelu. Na końcu zamieszczono – dalece niepełną – listę mieszkańców miasta, którzy stracili życie w trakcie Holokaustu. Wykaz zamordowanych stał się swojego rodzaju wielką „macewą”.

Znaczną część autorów *Księgi pamięci* stanowili zwykli ludzie, wykonujący najróżniejsze prace, którzy na co dzień nie zajmowali się pisaniem. Redaktor Haim Rabin niestety nie stanął na wysokości zadania i wiele oryginalnych tekstów zredagowanych zostało niedbale. Tłumaczki Małgorzata Lipska i Anna Szyba stanęły przed trudnym wyzwaniem, aby – przy zachowaniu stylu poszczególnych autorów – uczynić teksty zrozumiałymi dla polskiego czytelnika³. Są również artykuły pisane przez ludzi obytych z piórem i posiadających niewątpliwy talent literacki. Specyfiką każdej księgi pamięci jest zebranie wspomnień najróżniejszych przedstawicieli danej społeczności, niezależnie od ich statusu społecznego i wykształcenia. Jest to więc swoisty zbiorowy głos wynikający z potrzeby upamiętnienia nieistniejącego świata.

Wspomnienia mają różny charakter – od nostalgicznych i z radością opisujących wielobarwne, choć często niełatwe życie w Bielsku, po przejmujące i smutne opowieści o Zagładzie społeczności żydowskiej. Jest zrozumiałe, że tragedia Holokaustu odcisnęła swoje piętno na większości tekstów.

Oddzielną kwestią jest sposób pokazania relacji między Żydami i chrześcijanami (katolikami oraz prawosławnymi, którzy stanowili dużą część mieszkańców miasta). Można znaleźć wiele przykładów przychylnego stosunku chrześcijan do Żydów, ale są również przykłady konfliktów i przedwojennego antysemityzmu. Niestety nie znajdziemy w bielskiej *Księdze pamięci* próby chłodnej analizy skomplikowanych i niejednoznacznych przecież stosunków żydowsko-chrześcijańskich. Z pewnością na opis tych spraw wpłynęła kształtująca się wówczas w Izraelu pamięć zbiorowa, która – jak ujął to znany izraelski historyk Israel Bartal: „ze zróżnicowanej i wielobarwnej rzeczywistości (...) pozostawiła tylko ciemne kolory (...) Holokaust, wszystko absorbujący i zmieniający, jeszcze ten obraz zaciemnił”⁴. Na szczęście w żydowskich wspomnieniach życia w Bielsku pozostały daleko nie tylko ciemne kolory. Amerykańscy badacze ksiąg pamięci polskich Żydów dobrze uzupełnili tę diagnozę, pisząc, że: „Nie powinno się mylić ksiąg pamięci z miasteczkami, które

3 Na końcu *Księgi* znajdują się krótkie uwagi do przekładu autorstwa obu tłumaczek. Pod każdym z tekstów zaznaczono, czy jest to przekład z języka hebrajskiego, jidysz lub angielskiego.

4 I. Bartal, *The Jews of Eastern Europe, 1772–1881*, University of Pennsylvania Press 2005, s. 11.

upamiętniają. Rzeczywistość pokazana w księgach jest zniekształcona, ponieważ wszystko jest postrzegane – i tylko tak może być postrzegane – poprzez pryzmat Holokaustu⁵”.

Bielską *Księgę pamięci* należy więc czytać w zestawieniu z innymi źródłami historycznymi, traktując ją jako ujęcie subiektywne. Trzeba przy tym pamiętać, że większość zamieszczonych w niej tekstów powstała ćwierć wieku po zakończeniu wojny. Te wszystkie zastrzeżenia nie zmieniają jednak faktu, że *Księga* dostarcza niezwykle cennego materiału do poznania codziennego życia żydowskiego, dziejów miasta oraz Żydów w tym regionie Polski. W rezultacie zapełnia ona poważną lukę w wiedzy o przeszłości Bielska Podlaskiego, ujawniając jego wciąż słabo znane oblicze.

PRACA NAD POLSKIM WYDANIEM *KSIĘGI PAMIĘCI BIELSKA*

ŻYDOWSKA HISTORIA BYŁA DOTYCHCZAS, jeśli nie zupełnie nieobecna, to zaniedbywana w badaniach nad historią Bielska Podlaskiego. Jedyna, bardzo ułomna zresztą, monograficzna historia Bielska Podlaskiego zawiera ledwie kilka lakonicznych wzmianek o Żydach⁶. W 2010 roku ukazał się niemal 100-stronicowy numer pisma „Bielski Hostinec”, wydawanego przez Stowarzyszenie Muzeum Małej Ojczyzny w Studziwodach, w całości poświęcony historii bielskich Żydów. W kolejnych numerach tego półrocznika opublikowano kilka cennych wspomnień dawnych mieszkańców Bielska, którzy wyemigrowali do Izraela lub Stanów Zjednoczonych. Towarzyszyły im unikalne przedwojenne fotografie z albumów rodzinnych oraz z archiwów niemieckich, izraelskich i amerykańskich. Znacząco zwiększyło to wiedzę o żydowskim Bielsku.

Od podjęcia decyzji o chęci wydania *Księgi pamięci* w języku polskim do zwińczenia dzieła droga była daleka. Zawsze jednak silna była w nas wiara w sens tego projektu. Praca nad polskim wydaniem *Księgi pamięci Żydów Bielska Podlaskiego* trwała łącznie niemal siedem lat. Oczywistym wyzwaniem były kwestie finansowe związane z koniecznością zdobycia znacznych środków na tłumaczenie i druk bardzo obszernej publikacji. W końcu część licznych wniosków grantowych znalazła wsparcie ze strony Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego, Urzędu Miasta Bielsk Podlaski oraz Stowarzyszenia Żydowski Instytut Historyczny. Budżet udało się zmniejszyć dzięki temu, że dwójka redaktorów od początku pracowała społecznie.

Prace nad redakcją przekładu trwały ponad rok. Należało bowiem ustalić m.in. właściwą pisownię wielu nazwisk, kwestie zapisu wielu terminów z języka

5 J. Kugelmass, J. Boyarin, *From the ruined garden. The memorial books of the Polish Jewry*, Indiana University Press 1998, s. 41.

6 H. Kosieradzki, *Bielsk Podlaski. Dzieje miasta*, Bielsk Podlaski 1987.

hebrajskiego i jidysz, wyjaśnić, kim byli poszczególni autorzy. Stało się to możliwe dzięki źródłom publikowanym w okresie międzywojennym, archiwom (Narodowe Archiwum Historyczne Białorusi w Grodnie i Archiwum Państwowe w Białymstoku) oraz kontaktom z potomkami wielu autorów. Do przetłumaczonego tekstu należało również dołączyć setki przypisów, bez których wiele informacji i kontekstów pozostałoby niejasne⁷.

Księga pamięci Żydów Bielska Podlaskiego jest pełnym przekładem oryginalnego wydania. Dodatkowo została również wzbogacona o sześć tekstów. Zostały one napisane na prośbę redaktorów polskiego wydania w ciągu ostatnich kilku lat przez dawnych żydowskich mieszkańców miasta lub ich potomków. W jednym przypadku jest to obszerny fragment niepublikowanego wcześniej manuskryptu wspomnień bielszczanina mieszkającego w Stanach Zjednoczonych. Wszystkie stanowią cenny materiał o charakterze dokumentacyjnym. Wspomnienia uzupełnia ponad sto sześćdziesiąt przedwojennych zdjęć, z których połowa pochodzi z oryginalnego wydania, reszta zaś głównie z archiwów domowych potomków bielskich Żydów oraz archiwów zagranicznych⁸. Ten unikalny materiał ilustracyjny niewątpliwie podnosi atrakcyjność publikacji.

Do bielskiej *Księgi pamięci* dołączony został słowniczek terminów dotyczących żydowskiej religii, tradycji i kultury, co ma ułatwić polskiemu czytelnikowi zrozumienie tekstu, a także krótkie biogramy niemal wszystkich autorów, czego zabrakło w wersji oryginalnej. Udało się je ustalić dzięki kwerendom archiwalnym, źródłom internetowym i kontaktom z potomkami autorów. W końcowej części publikacji znajduje się również lista żydowskich mieszkańców Bielska zamordowanych w czasie wojny. Spis został opracowany w oparciu o imienny wykaz ofiar dołączony do oryginalnego wydania *Księgi pamięci*, ale znacząco poszerzony o dane z bazy ofiar Holokaustu znajdującej się w Yad Vashem, informacje z archiwów polskich oraz wspomnienia bielszczan. Łącznie na liście figuruje 1714 osób, co stanowi około połowy żydowskich mieszkańców Bielska z 1939 roku.

Dotychczas w całości lub w wyborze ukazało się zaledwie kilkanaście polskich przekładów ksiąg pamięci⁹. Prezentowana bielska *Księga pamięci* jest pierwszym tłumaczeniem tego typu publikacji odnoszącym się do terenu Podlasia oraz najobszerniejszą z wydanych dotychczas w Polsce. Województwo podlaskie w swoich

7 Przypisy w *Księdze pamięci*, o ile nie zostało zaznaczone inaczej, pochodzą od redaktorów polskiego wydania.

8 Przy każdym zdjęciu nie pochodzącym z oryginalnego wydania *Księgi* znajduje się informacja o jego źródle.

9 Jak udało się ustalić, są to księgi pamięci Ostrołęki (2002), Sierpca (2006), Chorzeli (2006), Biłgoraja (2009), Żuromina (2009), Bieżunia (2009), Zgierza (2009), Szczekocin (2010), Lublina (2011), Sochaczewa (2012), Opoczna (2015), Pruszkowa (2016) i Mławy (2016).

obecnych granicach ma łącznie czterdzieści cztery księgi pamięci¹⁰ i można mieć nadzieję, że przekład *Księgi pamięci Żydów Bielska Podlaskiego* nie będzie ostatni.

*

Na koniec niezbędne są podziękowania. Kierujemy je przede wszystkim do bielskich Żydów i ich potomków, którzy podzielili się z nami wspomnieniami, pamiątkami rodzinnymi oraz zdjęciami: Marka W. Gordona, Nahuma Freidkesa, Gity Kogos-Freidkes, Motla Lewkowskiego, Yony Sternberg, Michal Itzhaki, Geoffreya Krystala, Jewgienija Bernackiego, Lili Lowell, Judy Teal, Buziego Bluma, Avivah Pinsky, Mindle Crystel-Gross, Dganit i Inbali Iserles, Alona Zahawiego, Robby'ego Gordona, Ethana Vishniaca, Joshuy Levina. Dzięki uzyskanym od nich informacji publikacja bardzo zyskała. Bielska *Księga pamięci* miała niewątpliwie wiele szczęścia do świetnych tłumaczek. Dzięki profesjonalizmowi, zaangażowaniu i staranności Małgorzaty Lipskiej (jęz. hebrajski) i Anny Szyby (jidysz) udało się doprowadzić trudny przekład do pomyślnego końca, uzyskując wysoką jakość. Janusz Porycki był bardzo pomocny w opracowaniu listy bielskich Żydów zamordowanych w trakcie Holokaustu. Małgorzata Dmitruk i Ryszard Kajzer społecznie zaprojektowali okładkę. Szczególnie podziękowanie za dobre słowa i gest wsparcia kierujemy także w stronę Tomasza Topolewskiego. Wreszcie, wydanie polskiej wersji *Księgi pamięci* byłoby niemożliwe bez wsparcia Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego, Urzędu Miasta Bielsk Podlaski oraz Stowarzyszenia Żydowski Instytut Historyczny. Wierzymy, że są to dobrze wydane środki.

*

Od początku pracy nad wydaniem *Księgi pamięci Żydów Bielska Podlaskiego* ambicją jej inicjatorów było, aby stała się ona ważnym instrumentem przywracania pamięci o żydowskiej przeszłości miasta. Bez bielskich Żydów historia Bielska Podlaskiego nie może być bowiem pełna. Uważamy, że naszym obowiązkiem jest pamiętać o bielszczanach zamordowanych w trakcie wojny, niezależnie od ich wyznania i przynależności narodowej. Mamy nadzieję, że będzie to nie tylko ciekawa lektura dla obecnych mieszkańców Bielska Podlaskiego, ale również dla wielu czytelników z innych części Polski, którzy odkryją fascynujący świat dawnego podlaskiego sztetu.

Wojciech Konończuk

- 10 Pięć ksiąg pamięci zostało napisanych przez Żydów z Białegostoku, cztery z Suchowoli, trzy Łomży (polskie wydanie *Księgi pamięci Łomży* przygotowuje Łomżyńskie Towarzystwo Naukowe im. Wągów), po dwie Brańska, Ciechanowca, Goniądza, Krynek, Tykocina, Sokołów, Suwałk oraz zbiorczo dla Podlasia, po jednej Augustowa, Bielska Podlaskiego, Czyżewa, Dąbrowy Białostockiej, Drohiczyzna, Grajewa, Gródka, Jedwabnego, Kolna, Siemiatycz, Sokółki, Stawisk, Supraśli, Szczuczyn, Wasilkowa, Zabłudowa i Zambrowa. Są również miejscowości podlaskie, które – choć niegdyś bardzo ważne dla Żydów – nie mają swoich ksiąg pamięci, w szczególność Orla.

LISTA ŻYDOWSKICH MIESZKAŃCÓW BIELSKA PODLASKIEGO ZAMORDOWANYCH PRZEZ NIEMCÓW

PONIŻSZA LISTA BIELSKICH ŻYDÓW zamordowanych przez Niemców została sporządzona w oparciu o spis dołączony do *Księgi pamięci Bielska*, bazę danych ofiar Holokaustu znajdującą się w Yad Vashem, dane pochodzące z archiwów polskich oraz wspomnienia bielszczan. W oparciu o te źródła udało się ustalić listę 1714 osób. Zawiera ona podstawowe informacje – imię i nazwisko oraz – tam, gdzie było to możliwe do stwierdzenia – datę urodzenia, imiona rodziców, imię żony/męża, zawód i ewentualnie informację o posiadanej nieruchomości.

W 1938 roku Bielsk Podlaski zamieszkiwało około 3080 Żydów. Po 1 września 1939 roku do miasta napłynęło wielu uciekinierów pochodzenia żydowskiego z centralnej Polski zajętej przez Niemcy, co zwiększyło liczbę Żydów w mieście o co najmniej kilkaset osób. W maju–czerwcu 1940 roku w wyniku wielkiej sowieckiej akcji wywózkowej wielu uciekinierów pochodzenia żydowskiego zostało deportowanych w głąb Związku Radzieckiego. Jednocześnie wielu Żydów trafiło do Armii Czerwonej w ramach kilku poborów. Według danych sowieckich w połowie 1940 roku Bielsk Podlaski zamieszkiwało 8020 osób, w tym 2990 Żydów (37,3% mieszkańców)¹. Tuż po agresji niemieckiej na Związek Radziecki niewielka część żydowskich mieszkańców zdążyła uciec na wschód. W utworzonym latem 1941 roku bielskim getcie zostało zamkniętych około 3–3,5 tys. Żydów.

Wspomnienia żydowskie, w tym zamieszczone w *Księdze pamięci Bielska*, mówią o nawet pięciu tysiącach więźniów getta. W świetle przytoczonych wyżej danych należy je jednak uznać za zawyżone. W aktach Zarządu Miejskiego w Bielsku Podlaskim z 1945 roku na „Liście osób narodowości żydowskiej, więzionych przez Niemców w Ghecie w Bielsku Podlaskim” figuruje 111 osób, wraz z adnotacją, że: „Nazwisk reszty więzionych w ilości około 3400 osób nie ustalono”². Oznaczałoby to zatem, że poniższa lista zawiera dane zaledwie 49–57% żydowskich mieszkańców Bielska, którzy zostali zamordowani przez Niemców.

Liczba bielskich Żydów, którzy przeżyli wojnę, jest trudna do ustalenia, ale prawdopodobnie było to około 200 osób. Przetrwali oni głównie na Syberii, gdzie trafili w wyniku sowieckich deportacji przed 22 czerwca 1941 roku.

1 Archiwum Organizacji Społecznych Obwodu Grodzieńskiego w Grodnie (PAOSOG), f. 6195, 1, 102, k. 50.

2 Archiwum Państwowe w Białymstoku, zespół Zarząd Miejski w Bielsku Podlaskim, sygn. 18.

A

Abramicki Meir (1890), syn Zacharia i Chaji, mąż Chiszy; **Abramowicz** Michel, syn Jakuba, mąż Elżbiety (Lisy), agronom, administrator majątku Podbiele; **Abramowicz** Lisa-Leja z d. Simner (1901), córka Moszego i Tojby, żona Michela, gospodyni domowa; **Abramowicz** Salomon (1927), syn Michela i Lisy, uczeń; **Abramowicz** Szlama, córka Michela i Lisy, uczennica; **Abramowicz** Josel (1910), syn Jakuba i Sary, mąż Simy, zecer; **Abramowicz** Sima z d. Orłańska (1916), córka Joela i Chaji, żona Josela; **Abramowicz** Szalom (1937), syn Josela i Simy, dziecko; **Adelman** Abram, mąż Pelte; **Adelman** (Edelman) Pelte z d. Olenik (1908), córka Abrama i Anny, żona Abrama; **Adelman** Izrael (1933), syn Abrama i Pelte; **Adler** Chaja, żona Chanego; **Adler** Chane, mąż Chaji; **Adler** Nachum, syn Chanego i Chaji; **Adler** Tojba, córka Chanego i Chaji; **Agres** Fejga, właścicielka zakładu kapeluszy damskich; **Agres** Fadia; **Agres** Estera; **Agres** Menuche; **Afrot** Fadia; **Ajzensztadt** NN, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 70; **Akranowicz** Batia, żona Eliaha; **Akranowicz** Eliahu, mąż Batii; **Akranowicz** Kadisz; **Akranowicz** Lejzor (1914), syn Eliaha i Batii; **Akranowicz** Szepsel, syn Eliaha i Batii; **Akranowicz** Josel; **Ajzensztadt** Aron, radny miejski; **Ajzensztadt** Leja, absolwentka bielskiego gimnazjum; **Ajzensztajn** NN; **Alpert** Chane, syn Izraela i Sary, mąż Leji; **Alpert** Ruwen, syn Chanego i Leji; **Alpert** Leja, żona Chanego; **Alpert** Leja, córka Chanego i Leji; **Alpert** Mosze, syn Chanego i Leji; **Alpert** Icchak, syn Chanego i Leji; **Apfelbaum** (Apelboim) Jakub; **Apfelbaum** Jenta; **Atlas**, właściciel sklepu; **Awsiejewicz** NN;

B

Bagon Jocha (1872); **Bagon** Symcha (1909), syn Icchaka i Jochewed, handlarz; **Barchat** Zawł/Zewulun (1880), syn Icchaka i Cypory, mąż Diny, kupiec; **Barchat** Dina, żona Zawła; **Barchat** Mosze, syn Zawła i Diny; **Barchat** Szalom, syn Zawła i Diny; **Barchat** Rachela, córka Zewła i Diny; **Barchat** Szolem (1916), syn Zewuluna i Diny, kanonier w Wojsku Polskim; **Barchat** Syma (1923), córka Izreala, uczennica; **Barchat** Jakub-Cwi (1875), syn Icchaka i Cypory; **Barchat** Eliahu, syn Icchaka i Cypory; **Barchat** Rywka (1895), córka Izaaka i Cypory, żona Chaima Sołowieja, prowadziła sklep bławatny; **Barchat** Aaron, syn Icchaka i Cypory; **Barchat** Chaja, córka Natana, żona Dawida, absolwentka bielskiego gimnazjum; **Barchat** Mosze (1894), syn Icchaka i Cefiry, mąż Rywki, kupiec; **Barchat** NN, dziecko Moszego i Rywki; **Barchat** NN, kolejne dziecko Moszego i Rywki; **Basajte** NN, szewc; **Basz** Sara; **Bawarska** Cila (1913), żona Gutmana; **Bawarski** Gutman-Lejzor (1903), syn Hilela i Choszany, mąż Lili, złotnik; **Bawarski** Hilel Mosze, syn Gutmana i Cili; **Bawarska** Chaja Fejga, córka Gutmana i Cili; **Bekensztejn**, właściciel domu przy ul. Kazimierzowskiej; **Bekensztejn**, fryzjer; **Bekensztejn** Izaak; **Bekensztejn** Jakub; **Beksztajn** Jankiel, właściciel domu przy ul. Orlicz Dreszera 2; **Beker**, właściciel domu przy ul. Kazimierzowskiej 18; **Beker** Szymon (1901), deportowany do ZSRR, żołnierz Armii Berlinga, poległ w 1944 r.; **Bekerman** Abraham; **Bekerman** Bejla; **Bekerman** Fejgel; **Bekerman** Liba, córka Bejle; **Bekensztejn** (Berensztejn?) Icko, właściciel domu przy ul. Orlicz Dreszera 2; **Belkowska** (Berkowska?) Izyda; **Bendas** Mosze Aaron (1870), syn Cwi i Szejny,

mąż Alte Chaji, rabin bielski; Bendas Berl (1898), syn Moszego Aaron i Alte, mąż Simy, kupiec; Bendas Ale Chaja z d. Szternfeld (1865), żona Moszego Aarona; Bendas Dow, syn Moszego Aarn i Alte; Bendas Luka, syn Moszego Aarona i Alte; Bendas Szlama, syn Moszego Aarona i Alte; Bendas Szulamit, córka Moszego Aarona i Alte; Bendas Sima, syn Maszego Aarona i Alte; Berengol Masza; Berenholc Lajszke (1905), syn Chaji, mąż Perl, kupiec; Berenholc Maszele, syn Lajszkego i Perl; Berenholc Meszle, córka Lajszkego i Perl; Berenholc Perl z d. Litmanson, żona Lajszkego; Berenholc Chana; Berenholc Chana Sara; Berenholc Rywka; Berensztejn (Bekensztejn?), właściciel domu przy ul. Mickiewicza 39; Berger, właściciel nieruchomości przy ul. Mickiewicza 106; Berkowski Judel; Berkowski Szloma; Berkowska Perla, córka Dawid i Bluma, żona Izraela; Bernacki Nachman, mąż Mirli, szewc; Bernacki Szymon (1919), syn Nachmana i Mili; Bernacka Chana (1925), córka Nachmana i Mirli, uczennica; Bernholc NN; Bez, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 101 i 101a; Bez Chaja-Estera z d. Rozen (1885), córka Pejśacha i Rywki, żona Zuski; Bez Pejśach (1911), syn Zuski i Chaji Estery; Bez Mojsze (1907), syn Zuski i Chaji; Bez Rywka (1915), córka Zuski i Chaji Estery; Bez Fejga (1909), córka Zuski i Chaji Estery; Bezpozwany Szloma, właściciel domu przy ul. Jagiellońskiej 29; Bider Gerszon; Bider Lejbel; Bider Jenta; Bider Erna; Bider Szlama; Bider Masza z d. Kapłańska (1895), córka Lejby i Sary, żona Joela, handlarka; Bider Szlomo; Bider Bela, córka Joela i Maszy; Bielska Miriam (1920), córka Zeewa i Fani, księgowa; Bielska Dora, właścicielka placu przy ul. Plac Ratuszowy 3; Bielski Zeew (1898), syn Nachuma, kupiec; Bielska Cypora z d. Apel (1899), żona Zeewa; Bielski Aharon; Bielski Abraham; Bielski Meirim, córka Zeewa i Cypory; Bielska Jona; Binenbaum Aszer (1902), syn Abrahama, mąż Racheli; Binenbaum Chaim (1911), syn Abrahama i Matul; Binenbaum Abraham, syn Aszera i Rachel; Binenbaum Dawid, syn Aszera i Racheli; Binenbaum Matul, córka Chaima; Biluwski Enoch, mąż Nechemy, Biluwska Nechemia, żona Enocha; Birnboim Bluma; Birnboim, żona Jerachmiel; Birnboim Jerachmiel; Birnholc Eliezer; Birnholc Perla, żona Eliezera; Birnholc Moszale, syn Eliezera i Perli; Birnholc Maria, córka Eliezera i Perli; Bloce, właściciel domu przy ul. Kościuszki 20; Blumental Jakub (1868), handlarz; Blumental Dawid (1900), syn Jakuba i Chasi, mąż Leji; Blumental Jankiel (1935), uczeń; Blumental Arie (1888), syn Eliezera i Rywki, mąż Cypory, kupiec; Blumental Michel (1917), syn Ariego; Blumental Lejb (1892), córka Lejzora i Estery, mąż Fache, kupiec; Blumental Michel (1925), syn Lejby i Cypory, uczeń; Blumental Ajzik (1923), syn Lejby i Cypory, kolejarz; Blumental Cwi (1927), syn Lejby i Cypory, uczeń; Blumental, właściciel domu przy ul. Białowieskiej 4; Bogacki, właściciel domów przy ul. Batorego 11, ul. Kazimierzowskiej 1, ul. Mickiewicza 99; Bogacki Lejb, szklarz; Bojarska NN z d. Glac, żona Szmula; Bojarska Rachela, córka Moszego i Rywki; Bojarska Rywka z d. Krucel, żona Moszego; Bojarski Szmul; Bojarski Mojżesz; Bordo (Burdo) Dasse, córka Chaima i Jochewed; Bończak Jsef Izrael (1910), syn Noacha i Sary z d. Kockiej, mąż Marianny; Bordo Chaim, syn Chaima i Jochewed; Bordo Chaim, drugi syn Chama i Jochewed; Bordo (Burdo) Jochewed z d.

Frejdkes, córka Moszego i Gity, żona Chaima; Borensztejn Szejna; Brawerman Chana; Brawerman Sara, właścicielka domu przy ul. Mickiewicza 4 i 4/1; Brawerman Samuel (1915), syn Sary, kanonier w Wojsku Polskim; Bremberg Rywka, córka Israela Moszego; Bremberg Izrael Mosze; Brener, właściciel nieruchomości przy ul. 11 Listopada 4; Brener Rochla; Brener NN; Brener Jaakow (1892), syn Chanoka i Hendel, mąż Racheli; Brener Lazar, syn Natana i Towy, mąż Towy, kupiec; Brener Alter, mąż Etel; Brener Chana; Brener Eliezer; Brener Estera; Brener Etel, żona Altera; Brener Fejgel, córka Eliezera i Estery; Brener Fejgel, córka Altera i Etel; Brener Hendel; Brener Chenchoch; Brener Margula; Brener Natan, syn Altera i Etel; Brener Sonia; Brener Weizer; Brener Jaakow; Brener Jidl; Briker Nachum; Brzeziński Jaakow, mąż Simy; Brazinski (Brzeziński?) Sima, żona Jaakowa; Brzeziński, współwłaściciel domu przy ul. Brańskiej 2/1, właściciel domu przy ul. Kazimierzowskiej 11; Brzeziński Mendel, właściciel domu przy ul. Orlicz Dreszera 3; Brzeziński Abram (1889), może syn Nochemy i Frejdy, właściciel kina „Polonia”; Brzezińska NN, córka Nachkego; Brzeziński Jankiel (Jakub?), kupiec; Brzeziński Josel; Brzeziński NN; Brazinska (Brzezińska?) Jona; Brzezińska Sima Rachela z d. Lichcijer, żona Jaakowa; Brzezińska Natka; Brzeziński Penia; Burda, współwłaściciel domu przy ul. Księcia Józefa 8; Burla Estera z d. Grudzańska, żona Jechudy; Burla Masza, córka Jechudy i Estery; Burla Meirim, córka Jechudy i Estery; Burla Jechuda, mąż Estery; Bursztejn Jakub (1886), syn Gerszona i Raji z d. Kosowskiej, mąż Chaji, handlarz; Bursztejn Chaja z d. Koszczenik (1894), córka Chany, żona Jakuba,

gospodyni domowa; Bursztejn, współwłaściciel z Michałem Pomerancem domu przy ul. Białowieskiej 5; Bursztyn Anna, córka Jakuba i Chaji, żona Szmula, gospodyni domowa; Bursztyn Gregor (1912), student; Bursztyn Chana, uczennica;

C

Celnikier Fania, żona Abrama, dentystka; Celnikier NN, syn Abrama i Chany; Celnikier Mosze; Celnikier Mejta; Celnikier Josef; Chait Bila z d. Kaminer (1906), córka Chaima i Chaji, żona Chaima, krawcowa; Cemerowska Chaja Sara (1898), córka Lemela i Cypory, szwaczka; Chait Szamaj (1926), córka Chaima i Bili, uczennica; Chait Mojsza, mąż Marii z d. Strykowskiej, stolarz; Chait Jospa, córka Moszego i Marii z d. Goldsztejn, dziecko; Chait Josif, syn Moszego i Marii, dziecko; Chaluta Boruch; Chałupowicz, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 11; Chałupowicz Leja; Chałupowicz Aron; Chantor, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 79; Chanter Kiła, właściciel domu przy ul. Jagiellońskiej 30; Chantow Mojżesz; Charbiłowski Enoch, mąż Nechemy; Charbiłowski Nechemy, żona Enocha; Chazan, właściciel domu przy ul. Placu Piłsudskiego 4/4; Chazan Mejer, syn Jakuba-Lejzora i Szewy z d. Kruk; Chazan Szloma, syn Jakuba-Lejzora i Szewy; Chazan Chaim (1931), syn Mejera i Rywki; Chazan Dina, żona Szlamy; Chazan Michael, syn Mejera i Rywki; Chazan Szejna z d. Ostkowska; Chentow Akiwa; Chentow Jechudit; Chilkin Frejdla z d. Lewartowska (1898), córka Mojższy i Sary z d. Sztern; Chilkin Josel, właściciel sklepiu spożywczego; Chilkin Chaja, córka Pinchasa i Rywki; Chilkin Pinchas, mąż

Rywki; Chilkin Prodel, żona Józefa; Chilkin Jaakow, syn Pinchasa i Rywki; Chilkin Józef, mąż Prodeli; Chilko, właściciel domów przy ul. Sobieskiego 4 i ul. Mickiewicza 122; Chilko Berko, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 166; Chrabołowski Hilke (1882), syn Menaszego i Dwosze, rzeźnik, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 68; Chrabołowski Icko, właściciel domu przy ul. Wąskiej 7; Chrabołowska Bejla (1901) córka Moszego; Chrabołowski Kelman (1900), syn Lipy, mąż Perl; Chrabołowski Menasze (1917), syn Hilela i Racheli z d. Białostocka, nauczyciel; Chrabołowski Jakub (1919); Chrabołowska Mina (1921); Chrabołowska Rachela z d. Białostocka (1888), żona Hilkego; Chrabołowska Rachela (1923); Chrabołowska Roza, żona Pesacha Włodawskiego; Chrabołowski Abram syn Borucha; Chrabołowski Lejb (1890); Chrabołowska Dunia z d. Gail (1918), córka Icchaka i Matl, żona Jechiela, gospodyni domowa; Chrabołowski Lipa, rzeźnik; Chwiłowski, współwłaściciel z Dańskim domów przy ul. Mickiewicza 94, 94a i 94b; Chwiłowski Berko (1870), syn Cwiego, robotnik, mąż Cywii; Chwiłowski Enoch; Ciechanowiecki, właściciel domu przy ul. Brańskiej 21; Ciechanower Szmuel (1912), mąż Chany, księgowy; Ciechanower Chana z d. Bursztein (1915), córka Jakuba i Chaji, żona Szmula, gospodyni domowa; Ciechanower Gerszon (1940), syn Szmula i Chany; Ciemierowska, właścicielka domu przy ul. 3 Maja 11; Cukierman, właściciel domu przy ul. Kościuszki 8; Cukierman NN, bogaty kupiec, właściciel lub współwłaściciel razem ze szwagrem Mojżeszem Gwircem domu przy ul. Mickiewicza 5; Cukierman Fania, dentystka; Cukierman

NN (1924), córka Fani; Cukierman Choma (1920), uczennica bielskiego gimnazjum; Cukierman Cywia z d. Gewirc (1890), córka Moszego i Racheli, gospodyni domowa; Cukierman Eli (1898), syn Jechudy i Fridy; Cukierman Nechama, córka Eliego, uczennica; Cukierman Estera, córka Eliego, uczennica; Cuprik Chaja z d. Kosowska, żona Szlomy; Cuprik Szlomo, mąż Chaji; Cuprik Chawa; Cuprik Szejna; Cyrkinowa, właścicielka domu przy ul. Mickiewicza 77; Czemerowska NN z d. Genut (1898), córka Lemela, szwaczka;

D

Danenberg Chaja z d. Pinkel; Danenberg Szmul; Danenberg Sonia; Dański Jaakow, właściciel domu przy ul. 11 Listopada 5; Dański Jankiel, syn Mojżesza, współwłaściciel placu i dwóch domów przy ul. Mickiewicza 94; Dański Lejba, syn Mojżesza, współwłaściciel placu i dwóch domów przy ul. Mickiewicza 94; Dawidowicz, właściciel domu przy ul. Kazimierzowskiej 5; Dawidowicz Majer (1882), syn Szymona i Chany, szewc; Dawidowicz Icchak (1897), syn Szymona i Chany, krawiec; Dawidowicz Szencia (1917), córka Icchaka i Rywki, szwaczka; Dawidowicz Berl (1914), córka Icchak i Rywki, krawcowa; Dawidowicz Doba (1912), córka Szmula i Sary, żona Icchaka, gospodyni domowa; Distelman Baruch; Distelman Sara z d. Piasek; Dawidowicz Zeld (1919), córka Szlomy i Cypory, żona Michela, szwaczka; Domb, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 91; Dąb Sz., czapnik; Domb Abel (1908), syn Izraela, działacz komunistyczny; Domb Israel; Domb Chaim; Domb Nechemia; Domb Fejda; Domb NN, córka Fejgi; Domb Szalom; Domk (Dojnik?,

Domb?; 1915), syn Szymona i NN z d. Przytanczyk; Dudak, właściciel domu przy ul. Kazimierzowskiej 32; Dyrdak Boruch, kupiec;

E

Ebel Hinda (1893), córka Izraela i Fejgi, gospodyni domowa; Ederman Sara (1885), córka Eliezera i Racheli, gospodyni domowa; Ederman Motl; Ederman Henia; Ederman Cirel; Ederman NN, żona Motla; Ederman NN, mąż Heni; Ederman NN, mąż Sary; Ederman NN, mąż Cirel; Efros Michał; Eisenberg Szmul (1907), syn Altera i Chaji, mąż Etel, nauczyciel; Eisenberg Etel z d. Sukiennik (1912), córka Hilela i Szejny, żona Szmula; Eisenberg Chana Bejle z d. Lande; Eisenberg Herszel; Eisenberg Izaak, syn Szepsela i Etel; Eisenberg Mordechaj, syn Elimelecha; Eisenberg Rywka; Eisenberg Szepsel, mąż Etel; Ejdelman Chaja z d. Lew (1903), córka Jechudy i Racheli, żona Moszego Dawida, gospodyni domowa; Ejdelman Jerachmiel (1925), córka Moszego Dawida i Chaji; Eksztajn NN (Epsztajn?); Eksztejn Hersz; Eksztejn Dawid; Eksztejn Chaja z d. Zinger (1905), córka Cwiego i Blumy, żona Dawida, gospodyni domowa; Elberg, współwłaściciel z Gwircem domu przy ul. Mickiewicza 12; Elberg Jakub; Elberg Mejta; Epel Jankiel, właściciel domu przy ul. Wąskiej 13; Epsztejn, właściciel i współwłaściciel domów przy ul. 11 Listopada 7, ul. Mickiewicza 63, 82/88, 114; Epsztejn Josel, radny miejski; Epsztejn Jakub, mąż Rozy z d. Kawienoki; Epsztejn Roza, żona Jakuba; Epsztajn Szlomo (1913), nauczyciel, szef Judenratu; Epsztejn Rywka (1908), żona Hirsza;

F

Fadia NN; Farber Michel; Farber Motl Lejlb, do jego rodziny należała cukiernia na rogu ul. Mickiewicza i ul. Kopernika, komendant Straży Pożarnej; Farber Eli, właściciel restauracji przy ul. Mickiewicza 15; Farber Chaja; Farber Maszele (1925), syn Rachel z d. Kupstein; Farber Dasza; Farber Ruchel (1895), córka Jankiela i Fejgel; Farber Jankiel (1931), syn Ruchli; Farber Rywa (1885); Felder Hersz, właściciel domu przy ul. Kopernika 10; Feldman Chana; Fenikel Chona; Fenikel Chawa; Finkelsztejn Mendel, syn Anszel i Chana; Finkelsztejn Pasza (1930), syn Borka; Finkelsztejn Cywia z d. Cemerowska (1899), córka Szmula i Chaji, gospodyni domowa; Frejdkies Rachela, córka Berla i Seldy, żona Natana; Frejdkies Kalman (1898), syn Moszego i Gity z d. Kaplan, mąż Szejny, członek rady miejskiej, właściciel sklepu; Frejdkies Jankiel (1896), syn Moszego i Gity, mąż Estery, kupiec bławatny; Frejdkies Estera z d. Raszkie, żona Jankiela; Frejdkies Bela (1929), córka Jankiela i Estery, uczennica; Frejdkies Berel, syn Moszego i Gity mąż Sali; Frejdkies Chana, córka Moszego i Gity, żona (?) Szczerbatego; Frejdkies Mosze (1927), syn Jankiela i Estery; Frejdkies Berl (1890), syn Moszego i Gity; Frejdkies Zelda z d. Aronson; Frenkel Maszka; Fuks Bejla; Fuks Chaja z d. Marińska; Fuks Estera; Fuks Masza; Fuks Moiszke; Fuks Szepsel; Fuks Jaakow;

G

Gad Bejla, żona Beniamina; Gad Beniamin, mąż Bejli; Gad Chana Leja, córka Beniamina i Chany Leji; Gad Fiszel, syn Beniamina i Chany Leji; Gad Gutke, syn Beniamina i Chany Leji; Gadelewicz Alter, syn Lejby;

Gadelewicz Lejb; Gadelewicz Mordechaj, syn Lejby; Gadelewicz Szabtaj, syn Lejby; Gadelewicz Szejna, córka Lejby; Gadelewicz Jochewed; Gail Icko (1888), syn Abrahama i Szoszany, mąż Matl z d. Wałach, handlarz; Gail (Gajł) Dwora (1921), córka Icchaka i Matl; Gail Icia, córka Eliego i Racheli; Gail Masza; Gail Eliezer, syn Icchaka i Maszy; Gail Rachela, córka Icchaka i Maszy; Galant Jakub, mąż Rywki, właściciel spółki transportowo-samochodowej; Galant Rywka z d. Guterman, żona Jakuba; Galant Bela, córka Jaakowa i Rywy; Galant Ajzyk, syn Jaakowa i Rywy; Gałakan NN, właściciel restauracji przy ul. 3 Maja; Garfinkel Gitla, córka Nechemego i Sary; Garfinkel Golda z d. Heszkin, żona Hersza; Garfinkel Hersz, mąż Goldy; Garfinkel Hersz, mąż Soni; Garfinkel Nechem, mąż Sary; Garfinkel Sara z d. Krasnogłowa, żona Nechemego; Garfinkel Sonia z d. Peszkin, żona Hersza; Garfinkel, dziecko Hersza i Soni; Garfinkel, dziecko Hersza i Soni; Gelbard Malka z d. Guterman, żona Mindela; Gelbard Mindel, mąż Malki; Gelburt Fruma; Gelburt Fruma, żona Mordechaja Lejby; Gelburt Mordechaj Lejb, mąż Frumy; Gelburt Józefa, córka Mordechaja Lejby i Frumy; Geler Abraham; Geler, Sonia, Geler NN; Geler NN, Gel NN; Geterman (Guterman?) Moszke; Giermajze, współwłaścicielka ze Stupnicką domu przy ul. Mickiewicza; Giermajze Sara; Gierowicz Abhil (Echil), kancelista; Gipszman Sława; Gleicher Sonia; Glezer, właściciel domu przy ul. Poświętnej 13; Glezer Hersz, właściciel domu przy ul. Ogrodowej 2; Glezer Szloma, właściciel domu przy ul. Poświętnej 36; Glezer Icko; Glezer Tewel; Glezer NN; Glazer Ruwen; Glazer Tuwia (1875), sklepikarz; Glazer Rywka; Glazer Cywia z d. Włodawska; Gleser Chaja; Gleser Foila; Gleser Pesze z d. Liwak; Gleser Szlamo; Glocer Chaim; Głaz Jankiel, uczeń bielskiego gimnazjum; Głogowska Bluma z d. Kestin; Głogowska Hadasza, żona Mejera; Głogowska Małka, żona Kalmana, właścicielka sklepu kolonialnego; Głogowska Henia z d. Owlicz, żona Moszego; Głogowski Mejer (1909), syn Kalmana i Małki; Głogowski Chaim (1918), syn Szlomy, handlarz; Głogowska Sonia z d. Węgrowska, żona Symchy; Głogowski Kalman, syn Pereca i Cyli; Głogowski Chaim, syn Symchy i Soni; Głogowski Mosze, syn Heni; Głogowska Masza, córka Soriego i Blumy; Głogowska Masza, córka Moszego i Heni; Głogowski Percec, mąż Cyli; Głogowska Rejzla, córka Mejera i Hadaszy; Głogowski Sari; Głogowska Szewa; Głogowski Symcha; Głogowska Sonia z d. Węgrowska, żona Symchy; Głogowska Cylia, żona Pereca; Głogowski NN, dziecko Mejera i Hadaszy; Gofman Enoch (1921); Golde Rywka, absolwentka bielskiego gimnazjum; Golde Abram, mąż Gitli, kupiec; Golde Bela (1926), córka Abrahama i Gitli; Golde Gitla; Golde Kejle; Golde Kopel; Golde Hersz, syn Abraham i Gitli, dziecko; Goldfarm Estera z d. Liberman (1908), córka Zeewa i Baszewy, żona Josela, nauczycielka; Goldman Mosze (1890), kupiec; Goldsztejn Jakub, drukarz; Goldwejc Efraim (1914), syn Aleksandra; Goldwejc Bluma z d. Rawicz; Goldwic Mosze; Goldwyc Cypora z d. Klinerman; Goldwejc Jecheskiel; Goldwejc Cypora; Gołowieski (Hołowieski), właściciel domów przy ul. Narutowicza 3 i 3/1; Gołowieski Froim, właściciel domu przy ul. Jagiellońskiej 35; Gołowieska Fejda, właścicielka domu przy ul. Mickiewicza 139; Gołowieski, właściciel

domu przy ul. Kazimierzowskiej 20; Gorbejn NN; Gorbejn Wewke; Gorfajn Gedal, syn Chaima, mąż Roży, zamieszkały przy ul. Batorego 25, właściciel kaflarni przy ul. Chmielnej; Gorfinkel Sara z d. Krasnogłowa, żona Chemiela, współwłaścicielka domu przy ul. Mickiewicza 90; Gorfajn Tania z d. Dolińska (1895), córka Dawida i Chany, żona Eliezera, handlowała materiałami; Grajewska Adela, uczennica bielskiego gimnazjum; Grajewski Robert; Grajewska Guta z d. Gwirc, córka Moszego i Racheli, żona Ruwena; Granat Miryam (1894), córka Szmula i Estery, żona Icchaka, gospodyni domowa; Grodzieńska, właścicielka domu przy ul. Placu Piłsudskiego 4; Grodzieński Jakob (1890), córka Dawida i Maszy z d. Makowskiej, mąż Róży z d. Sielskiej; Grodzieński Szlomo (1925), syn Jakuba i Róży; Grodzieńska Masza (1923), córka Jakuba i Róży; Grodzieński Józef (1888), syn Dawida i Maszy z d. Makowskiej, mąż Rejzli z d. Kreczmer; Grodzieńska Estera (1922), córka Józefa i Rejzli; Grodzieński Abraham (1898), syn Dawida i Maszy, mąż Rejzli, właściciel domów przy Placu Ratuszowym; Grodzieńska Rejzla z d. Farber (1899), córka Mordechaja, żona Abrahama; Grodzieński Dawid (1937), syn Abrahama i Rejzli; Grodzieński Naftali (1923); Grodzieński Anatoli (1924); Grosman Dawid (1905); Gruda NN, woził węgiel; Gruda Fiszko; Gufszmen Jaakow; Gulant (Galant?) NN, zawodnik żydowskiej drużynie piłki nożnej; Gulewska Henia, żona Moszego; Gulewski Mosze; Gurewicz Ajzyk, syn Sary; Gurewicz Dawid (1924), syn Jerachmiela i Sary; Gurewicz Fruma, Gurewicz Mosze, syn Sary; Gurewicz Rachela, córka Welwela; Gurewicz Sara; Gurewicz NN, dziecko Sary; Gurewicz

Welwel; Gurewicz Wosfa; Gurewicz Jerachmiel; Gurewicz Zajdel, mąż Wosfe; Gurniański Fejwel; Guterman, właściciel i współwłaściciel domu przy ul. Mickiewicza 87, 116, 116a i 116b; Guterman Mejer Eli (1894), syn Josefa i Estery, sekretarz gminy żydowskiej („budowniczy”); Guterman Leja z d. Galant, żona Mejera; Guterman Jerzy, uczeń bielskiego gimnazjum; Guterman NN, właściciel piekarni przy ul. Kościuszki; Guterman Chaja z d. Kapłańska, żona Szlomy; Guterman Mary; Guterman Mosze, mąż Osny; Guterman Mirkla, córka Moszego i Osny; Guterman Osna z d. Ryszelewska, żona Moszego; Guterman Rachela, córka Mejera i Leji; Guterman Szlomo, mąż Chaji; Guterman Cwi, syn Mejera i Leji; Gutman Szejna; właścicielka domu przy ul. Wąskiej 15; Gwirc, współwłaściciel z Elbergiem domu przy ul. Mickiewicza 12; Gwirc Mojżesz (1893), mąż Mirli, właściciel składu towarowego przy ul. Mickiewicza 5 oraz współwłaściciel domu przy ul. Mickiewicza 5; Cywja Cukierman z d. Gwirc (1890), córka Moszego i Racheli, gospodyni domowa; Gwirc Mendel (1912), syn Moszego i Micheli, mąż Motli, kupiec; Gwirc (Gewircman) Matel (1915), gospodyni domowa, żona Mendla;

H

Hajat NN, krawiec; Hałtaj Anna (1887), farmaceutka, właścicielka apteki przy ul. 3 Maja 6; Hałtaj Barbara, córka Anny, absolwentka gimnazjum bielskiego; Hałtaj Róża, absolwentka bielskiego gimnazjum, członek dowództwa powstania w getcie białostockim; Harber Lejb; Heller Frida z d. Fiszer (1907), córka Dawida i Gizeli z d. Mandel, żona Szloma; Hirschberg Rita (1921), uczennica

gimnazjum w Bielsku; Hirsz Bewel z d. Kapłańska; Hirsz, mąż Beweli; Hochman Chaim (1894), syn Mordka i Base, mąż Tauby; Hofman Abraham; Hofman Rywa z d. Kaplan; Horn Fryda z d. Synaj (1890), córka Moszego i Rywki, żona Menachema; Horowic Iser Dawid, mąż Kwalisz; Horowic Kwalisz z d. Kohen, żona Isera Dawida;

I

Idelman Chaja z d. Lew; Idelman Mosze Dawid; Isakowicz Mendel (1888), syn Michaela i Szejny, mąż Rywki, woźnica; Idelman Jerachmiel; Izraelska Rachela;

J

Jabłoń Fiszer; Jabłoń, właściciel domu przy ul. Placu Piłsudskiego 8 i 8b; Janow Alte; Janow Chana; Janow Elka; Janow Icko; Janow Szmulko; Jasinowski, właściciel domu przy ul. Kazimierzowskiej 25 i 25a; Jaszynowski Lejzer, szewc; Jechielczyk Nisan; Josem Abraham, lekarz; Jasinowska Fejgla, żona Symchy; Jasinowski Symcha, mąż Fejgli; Jungerman Leja (1921), córka Moszego i Perli; Jungerman Mosze; Jungerman, mąż Perli; Jungerman Perla, żona Moszego; Jungerman Tojba; Jungerman Józef, syn Moszego i Perli;

K

Kac Abraham (1937), syn Szymona i Sary; Kac Josef, syn Samuela i Ciwy, profesor gimnazjum, działacz Bundu, członek Judenratu; Kac Josef (1888), mąż Leji z d. Goldminc, sklepikarz; Kac Izrael, syn Samuela i Ciwy; Kac Gienia, córka Samuela i Ciwy, po mężu Storch; Kac Szmuel, rzeźnik; Kac Szymon, syn Abrahama i Kejli, mąż Sary, sklepikarz; Kac Sara, żona Szymona, gospodyni

domowa; Kaczyński Jozef (1927), syn szlomy i Dwory; Kadisz NN; Kadisz NN, tragarz; Kadisz NN; Kadłubowski, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 7; Kadłubowski NN, właściciel składu drewna; Kagan W., współwłaściciel z J. Galantem spółki przewozowej; Kahan Tama z d. Bogacka (1908), córka Zelig, żona Lejba, gospodyni domowa; Kamieniecki Aron Nison, nauczyciel; Kamieniecka, dentystka; Kamińska Halina, uczennica bielskiego gimnazjum; Kamień Sara z d. Grochowska (1887), córka Herszela, żona Dawida; Kan NN, współwłaściciel z Kapłańskim domu przy ul. Mickiewicza 96; Kam Mosze; Kam Jocha; Kapelusznik Rywka z d. Meszorer (1890), córka Moszego; Kamin Dawid, mąż Sary; Kamin Fiszel, syn Dawida i Sary, malarz; Kamin Sara; Kapłański, współwłaściciel z Kamem domu przy ul. Mickiewicza 96; Kapłański, właściciel domów przy ul. Orlicz Dreszera 7 i 24 i ul. Mickiewicza 9; Kapłańska-Stalewicz Marjam, lekarz; Kapłańska Róża, córka Marjam, uczennica; Kapłańska Rachela (1920), absolwentka bielskiego gimnazjum; Kapłański Hersz; Kaplan Gitla, żona Erszela; Kapłańska Gitla, uczennica; Kaplan Etel, córka Erszela i Gitli; Kaplan Bluma, córka Erszeal i Gitli; Kaplan Fejga Chaja, córka Erszela i Gitli; Kaplan Mejta, córka Erszela i Gitli; Kapłańska Jadwiga, lekarka; Kapłańska Rebeka; Kapłańska Nacha z d. Abramowicz (1887), żona Israela; Kapłańska Estera; Kapłańska Fejgla; Kapłańska Frida; Kapłańska Hinda; Kapłańska Hela; Kapłańska Rachela; Kapłańska Cila; Kapłańska Chaja, córka Mii; Kapłańska Ida; Kapłański Mejer, absolwent bielskiego gimnazjum, kupiec; Kapłański Fajle, kupiec; Kaplan Fajga; Kapłański Oszer,

właściciel domu przy ul. 11 Listopada; Kapłański Aaron, mąż Hindy; Kapłański Alter; Kapłański Berl; Kapłański Abraham; Kapłański Lejbel; Kapłański Mosze; Kapłański Szmul; Kapłański Pinchs; Kapłański Symcha; Kapłański Welwel; Kapłański Jaakow, syn Pinchasa; Kapłański Icchak; Kapłańska Frida z d. Brzezińska; Kaplan Bela (1933), córka Note i Liby; Kapłańska Sara, córka Aszera i Szprince, gospodyni domowa; Kapłański Jaakow; Kartofli NN, szewc; Kawański (Kawienoki) Abram, mąż Nechamy; Kawienoki, współwłaściciel domu przy ul. Mickiewicza 93/1; Kawienoki Nechemia z d. Frejdkies, żona Abrama; Kejlis Chawa (1875), córka Arona i Gitki z d. Gutman Lewinów; Kejles Szloma (1860), syn Manesa i Fejgi; Kejles Rachela (1892), córka Lejbela i Racheli, gospodyni domowa; Kemin Dawid; Kemin Mosze; Kemin Sara; Kesler NN, garbarz; Kesler Chana Tojba; Kester (Kaster), współwłaściciel z Glezerem domu przy ul. Mickiewicza 100; Keścing (Kestin?), właściciel domów przy ul. Mickiewicza 123, 123a, 123b i 127; Kestin Joche; Kestin NN, stolarz; Kestin Lejba, uczył się w bielskim gimnazjum; Kestin Jaakow, syn Zeewa i Estery, mąż Szejny z d. Lewin, stolarz; Kestin Dawid, syn Jaakowa i Szoszany; Kestin Szejna z d. Luman, córka Zeewa i Rasi; szwaczka; Kestin David (1937), syn Jaakowa i Szejny; Kestin Baruch; Kestin Welwel; Kestin Szejna; Kastin Szabtaj (1907), mąż Leji, stolarz; Kastin Leja (1911), córka Mordechaja i Gitli, żona Szabataja, przedszkolanka; Kastin Motele (1940), syn Szabataja i Leji; Kaufman Chana, córka Mejera; Kaufman Mejer; Kaufman Nachum; Klem Juliusz, właściciel domu przy ul. 11 Listopada;

Klementynowski, właściciel domu przy ul. Kopernika 16; Klementynowski Abraham, mąż Fejgli; Klementynowska Chaja z d. Kobelińska, żona Cwiego; Klementynowska Dwora, córka Józefa i Mejty; Klementynowski Efraim; Klementynowska Fejgla, żona Abrahama; Klementynowska Mejta z d. Lewin, żona Józefa; Klementynowski Szymon; Klementynowski Cwi; Klementynowska Jochewed, córka Cwiego i Chaji; Kleszczelski, właściciel domu przy ul. Krynicznej 4; Kleszczelska Leja Dwora, żona Mendla; Kleszczelska Liba, córka Mendla i Dwory Leji; Kleszczelska Basza (1922), córka Mendla i Leji; Kleszczelska Jechudit z d. Barchat, żona Szlomy; Kleszczelska Chaja z d. Miłowska, żona Nachuma; Kleszczelska NN z d. Kac; Kleszczelski Gedalja; Kleszczelski Nachman, syn Jechoszuego; Kleszczelski Szalom, syn Jechudit; Kleszczelski Szlomo, mąż Jechudit; Klinerman Szulamit; Klinerman Zysl; Knaster Abraham, mąż Leji; Knaster Leja z d. Stupnicka, żona Abrahama; Kobylański Szymon; Kobylańska Cywia z d. Sztern; Kochticki (Korticki?) Mejer (1904), syn Eliaha i Rywki, mąż Liby z d. Eisenberg, szewc; Koen (Kon?) Mordechaj (1908), syn Herszela i Szprince, handlarz zbożem; Kon, właściciel domu przy ul. Krynicznej 8 i 8a, współwłaściciel domów przy ul. Mickiewicza 116, 116a i 116b; Kon Jude, właściciel domu przy ul. Brańskiej 112; Kon Jocha, uczyła się w bielskim gimnazjum; Kon Hersz (1882), syn Mordki i Luby z d. Kam, kupiec; Kon Szajke, kupiec; Kon Zelman (1877), syn Mordki i Luby z d. Kam; Kon Szlojme; Kont (Kon?) Chaje (1943); Kon Mordechaj (1910), kupiec; Kohan Hania z d. Augustowska, córka Moszego i Leji, żona Mordechaja;

Kohan Moszele, syn Mordechaja i Hani; Kohan Berale (1935), syn Mordechaja i Hani; Kohen Chaim; Kohen Mirka; Kohen NN, dziecko Mirki; Kohen NN; Kosarski Lejb; Kosarska Rachel z d. Broide (1912), córka Jehoszuego i Kreindli z d. Dziwak, żona Jaakowa, przedszkolanka; Kosierski Fajfel, uczył się w bielskim gimnazjum; Kosowska Etel, żona Nachmana; Kosowski Nachman, mąż Etel; Kosowska Nechama, żona Zundela; Kosowski Zundel, mąż Nechamy; Kosowicki, właściciel domu przy ul. 11 Listopada 21/4; Kosowicki Nachman, właściciel domu przy ul. Krynicznej 2; Kosowicki (Kusowicki?) Mejer; Kosowicki Zelig, właściciel domu przy ul. Kościuszki 16; Krajberg Welwel; Kremberg Wewel; Krakowiak Hersz; Krakowiak Chana; Kramer Eliezer, mąż Gitli, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 84; Kramer Frida z d. Łabędzik; Kramer Gitla, żona Eliezera; Kramer Cyla, córka Eliezera i Gitli; Kramer Cypora, córka Eliezera i Gitli; Kramer Fania, uczennica bielskiego gimnazjum; Kranz, właściciel domu przy ul. Kazimierzowskiej 3; Kranc Josel; Kranc Chilko, rzeźnik; Krasnogłowa, właściciel domu przy ul. 11 Listopada 21a; Krasnogłowa Lifsza, żona Mejera; Krasnogłowa Mejer, mąż Lifszy; Krasnogłowa Pesza z d. Szapiro (1887); Kraśniański, właściciel domu przy ul. Orlicz Dreszera 1 i współwłaściciel z Brzezińskim domu przy ul. Brańskiej 2/1 i ul. Mickiewicza 32 oraz ze Strykowski dom przy ul. Księcia Józefa — róg ul. Mickiewicza; Kraśniański Abram (1890), syn Zelika i Chany z d. Alpern; Krasniańska Chana (1898), córka Srula i Małki z d. Rubinów Wocht, żona Abrama, gospodyni domowa; Kraśniańska Jocha (1921), córka Abrama i Chany z Wochtów; Kraśniański Josel (1914), syn Abrama i Chany z d. Wocht; Kraśniańska Bela (1923), córka Abrama i Chany; Kraśniański Icko (1892), syn Zelika i Chany, mąż Rywki, współwłaściciel z bratem Abramem składu drewna budowlanego przy ul. Boćkowskiej; Kraśniańska Rywka (1892), córka Lejzora i Lei z d. Borowicz, żona Icka; Kraśniańska Sonia (1918), córka Icka i Chai z d. Rabinowicz; absolwentka bielskiego gimnazjum; Kraśniański Lejba (1921), syn Icka i Chai z d. Rubin; Kraśniańska Chana (1923), córka Icka i Chai; Krawiec Estera (1894), córka Lejby i Cywki z d. Abramskiej małżonków Dańskich; Krawicka Chaja; Krawicka Liba; Krawicki Jehoszua; Krawicki Ruwen; Kresza, właściciel domu przy ul. Kopernika 12; Kreszen Mosze, właściciel posesji przy ul. Jagiellońskiej 37 i 38; Krębrek Wolf; Krupa (Kruma?) Lejb, właściciel domu przy ul. Poświętnej 16; Kruszewski, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 98; Kruszewska Gołda (1905), córka Zuski i Chaji Estery Bez, żona Nisela; Kruszewska Itka (1928), córka Nisela i Gołdy, uczennica; Kryszeński Abraham, Kryszeńska O.; Kryszeńska NN, żona Icchaka; Kryszeński Icchak; Kulkin Ruwen (1920), syn Jankiela i Frimy Ruchli, oficer; Kulsztejn Ela; Kulsztejn Bracha, córka Mejera i Estery; Kulsztejn Estera, żona Mejera; Kulsztejn Frida; Kulsztejn Chaim, syn Mejera i Estery; Kulsztejn Mejer, mąż Estery; Kun Hela (1933); Kuperszmidt, właściciel domu przy ul. Poświętnej 8; Kupferberg Eliasch (1895), syn Joela i Jenty, mąż Estery, kupiec; Kurticki Josef (1922), syn Eliaha i Rywki, rzeźnik; Kusarski NN; Kusznir Becalel, mąż Simy; Kusznir Binja, córka

Becalela i Simy; Kuszniir Sima z d. Głogowska, żona Becalela; Kuszniir Cemach, syn Becalela i Simy; Kusowicki Zelig; jednaścioro dzieci Zeliga;

L

Lac Sane, mąż Chawy; Lac Chawa z d. Gorfunkel, żona Sanego; Lac Szymon, syn Sanego i Chawy; Lacki Dawid, mąż Gitli; Lacka Gitla z d. Lichcijer, żona Dawida; Lacki Jaakow, syn Dawida i Gitli; Lacka Idla, córka Dawida i Gitli; Lajchter Mejer (1910), syn Szaloma i Jehudit, agent handlowy; Lampert Estera z d. Audel; Lande Basza; Lande Fejga; Lande Mosze; Langbard, właściciel domu przy ul. Placu Piłsudskiego 6; Langbard Nochim; Lazarowska Rochl (Lasowska Rachela); Lazowska Chaja Rachela, żona Niumego; Lazowska Ida, córka Chaji Racheli i Niumego; Lazowski Niuma, mąż Chaji Racheli; Lazowski Ruwen; Lazowska Idla, córka Chaji Racheli i Niumego; Leb Chaja, córka Mindla i Itki; Leb Fiszel; Leb Hilel; Leb Itka z d. Użycka, żona Mindla; Leb Mindel, mąż Itki; Leb NN, żona Fiszela; Lebel Henryk (1915), żołnierz Wojska Polskiego; Lejszkies, właściciel domu przy ul. Żwirki i Wigury 9; Lejszkies Necha; Lejszkes Dawid; Lejzer Giel (1925); Leszec Sane, mąż Chany; Leszec Chana z d. Garfinkel, żona Sanego; Leszec Szymon, syn Sanego i Chany; Leszcz Chaja; Leszcz Itka, żona Szlomy; Leszcz Mosze; Leszcze Szlamo; troje dzieci Szlomy i Itke Leszczów; Leszcz Abram, krawiec; Leszcz Enia, uczennica gimnazjum; Lew, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 31; Lew Dawid (1882), syn Chaima i Simy, właściciel domu przy ul. Jagiellońskiej 40; Lew Chaim, właściciel olejarni; Lew Hilel, absolwent gimnazjum; Lew Szepszel; Lew

Zina; Lew Jakub (1890), właściciel sklepu z radioodbiornikami; Lew Szejna, żona Jakuba, dentystka; Lew Izaak (1921), syn Jakuba i Szejny; Lew Cila (1926), córka Jakuba i Szejny, uczennica; Lew Szlomo (1890), syn Jechudy i Racheli, właściciel sklepu spożywczego; Lew Chone; Lew Szmuel (1920), syn Szlomy i Chany; Lew Szmul; Lew Chaja (1920), córka Szlomy i Chany; Lew Jakub (1925), syn Szlomy i Chany; Lew Chaja z d. Idelman; Lew Chana, żona Szlomy; Lew Chana z d. Kleszczelska; Lew Chana, żona Abrahama Icchaka; Lew Chana Fejgla; Lew Chana Rywka, żona Chaima; Lew Dina, żona Jaakowa; Lew Henia z d. Siwer; Lew Leja; Lew Liba, córka Abrahama Icchaka i Chany; Lew Abraham Icchak, mąż Chany; Lew Metila, córka Abrahama Icchaka i Chany; Lew Rywka; Lew Józef; Lew Luba, córka Chaima i Gitly z d. Golde, uczennica; Lew Jechuda, syn Chaima i Gitli z d. Golde; Lewandowski, właściciel domu przy ul. Kazimierzowskiej 28 i 28a; Lewartowski, właściciel domów przy ul. Mickiewicza 34, 111, 111a i 111b oraz ul. Poświętnej 6 i 6a; Lewartowski Mojżesz, uczeń gimnazjum bielskiego; Lewartowska Róża, absolwentka bielskiego gimnazjum; Lewartowski Berko (1887), syn Moszego i Sary z d. Sztern, sklepikarz; Lewartowski Baruch (1900), syn Moszego i Sary, mąż Szejny z d. Wacht, właściciel fabryki; Lewartowski Judl; Lewartowski Józef (1895), działacz komunistyczny, jeden z przywódców powstania w getcie warszawskim; Lewartowski NN; Lewartowski Berl; Lewartowska Chaja; Lewartowska Chajca, córka Jechiela i Giszy; Lewartowska Fejga, córka Jechiela i Giszy; Lewartowska Gisza, żona Jechiela; Lewartowska Golda, córka Jechiela i Giszy;

Lewartowska Leja, żona Berla; Lewartowski Lejb, syn Jechiela i Giszy; Lewartowski Leibel, syn Jechudy; Lewartowski Mosze Chanoch, mąż Sary; Lewartowski Mordechaj, syn Jechiela i Giszy; Lewartowski Mordechaj, syn Jechudy; Lewartowska Nechama; Lewartowska Rywka; Lewartowski Jechuda, syn Jechiela i Giszy; Lewartowska Jenta z d. Fenikel; Lewartowska Bejla; Lewartowska Itka; Lewartowski Szalom; Lewartowski Szepsel; Lewartowska Szewa; Lewczenko Bronia z d. Rappaport (1915), córka Borysa i Stasi z d. Wolfson, żona Michaela, księgowa; Lewi Mosze, syn Szmula; Lewin, właściciel domu przy ul. Jagiellońskiej 5; Lewin Abram, właściciel domu przy ul. Sienkiewicza 7a; Lewin Abram (1902), syn Arona i Gitli z d. Gutman; Lewin Arje Lejb, syn Szmula, mąż Mirki; Lewin Lejb; Lewin Samuel (1916); Lewin Lejb; Lewin Szmul (1905), syn Lejbki i Mirki; Lewin Szmul, syn Arje Lejby i Doby; Lewin Szmul, syn Dowa; Lewin Szmul, syn Moszego; Lewin Szmul, syn Josela; Lewin Wolf (1874), syn Szmula i Chaji; Lewin Josel, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 41 i 43; Lewin Jaakow, syn Szmula; Lewin Jeszajachu; Lewin Bela, córka Benisza i Estery z d. Kolarskiej małżonków Kadłubowskich, żona Josela; Lewin Izaak (1900); Lewin Berek (1894), syn Josela i Beli z d. Kadłubowskiej, właściciel domu przy ul. Kościuszki 13; Lewin Gitla, córka Moszego; Lewin Masza, córka Zeewa i Raichli; Lewin Masza z d. Farber; Lewin Medla z d. Szapiro; Lewin Mirka, żona Arje Lejba; Lewin Doba z d. Użycka, córka Sendera, żona Szmula; Lewin Natan, syn Szmula; Lewin Nechama z d. Bukuska; Lewin Zeew; Lewin Dwora; Lewin Chana z d. Melamed (1887), córka Altera i Rywki, gospodyni domowa; Lewin Rachela z d. Blumental (1897), córka Jaakowa i Chasi, żona Fejgla, gospodyni domowa; Lewin Sara; Lewin Rajchla z d. Gadliwicz, córka Mordechaja; Lewkowska Ida z d. Kac (1897), córka Abrahama i Keili, żona Izraela, sklepikarka; Lewkowski Szolem, syn Izraela i Idy; Lewkowska Bajle (1923), córka Izraela i Idy; Liberman, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 109, 109a i 109b; Liberman Hanna; Liewart Aron, rzeźnik; Liewart NN, syn Arona, Lin Estera, absolwentka bielskiego gimnazjum; Limejski Cwi (1900), mąż Rywki z d. Gelfarb, handlarz; Lipa Elka z d. Teperman (1918), córka Pereca i Racheli; Lisański, właściciel domu przy ul. Żwirki i Wigury 9/1 i placu przy ul. Ogrodowej 13; Lisański Baruch; Lisański Kopel; Lisańska Szprince; Lisańska NN, żona Barucha; Lisańska NN, żona Kopela; Lisański Israel, mąż Szprince; Litmans Pnina (1900), córka Moszego i Fejgi; Litwak Fruma, żona Moszego; Litwak Alter, mąż Itke Blummy; Litwak Itke Bluma, żona Altera; Litwak, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 82 i 82/1; Litwak Chaim (1907); Litwak Liba z d. Gleser; Litwak Liba, żona Chaima; Litwak Mirka; Litwak NN, syn Chaima i Liby; Litwak NN, syn Chaima i Liby; Lifszyc Lejb; Lifszyc Alter, mąż Baszki; Lifszyc Baszka z d. Bojarska; Lifszyc Dawid, syn Altera i Baszki; London, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 70; London Ajzyk (1925); London Benjamin, uczeń gimnazjum; London Abram, mąż Soni z d. Sokolskiej; London Szlamo, stelmach; Lubowicz Roza, córka Wolfa i Itki z d. Żóltak Bez, żona Szlomy; Lubowicz Wolf (1928), syn Szlomy i Rozy z d. Bez; Lubowicz Mosze (1929), syn Szlomy i Rozy, uczeń;

Ł

Łabędź Aron; Łabędź Lejba, właściciel domu przy ul. 11 Listopada; Łabędzik Frida z d. Kramer; Łabędzik Icchak; Łozowski właściciel domu przy ul. Kazimierzowskiej 6; Łozowski Ruwen; Łuzowski NN;

M

Majdler Ruwen (1891), syn Racheli, kapelusznik; Malin Buzak; Malin Lejb (1901); Malmed Aaron Mejer, syn Altera i Doby; Malmed Alter, mąż Doby; Malmed Doba, żona Altera; Malmed Elka, córka Altera i Doby; Malmed Michael, syn Szlomy Josefa i Jochewed; Malmed Munia, córka Szlomy Josefa i Jochewed; Malmed Rywka, córka Altera i Doby; Malmed Szlomo Josef, mąż Jochewed; Malmed Icchak Eli, syn Altera i Doby; Malmed Jochewed z d. Kapłańska, żona Altera; Marińska Chaja, żona Natana; Mariński Natan, mąż Chaji; Mandelbaum Mejer (1922), syn Berisza i Anny; Mandelbaum Rachela (1920), córka Berisza i Anny; Maryński, współwłaściciel domu przy ul. Mickiewicza 82/88; Mazia Efraim, mąż Mani; Mazia Sonia; Mazia NN; Mazia Frida, żona Jaakowa; Mazia Lusja, córka Efraima i Manii; Mazia Lusja, córka Michaela i Manii; Mazia Mania z d. Krugman, żona Efraima; Mazia Mania, żona Michaela; Mazia Michael, mąż Manii; Mazia Musia, córka Jaakowa i Fridy; Mazia Nachum; Mazia NN; Mazia Jaakow, mąż Fridy; Melamed, właściciel domu przy ul. Kościuszki 35; Melamed Abram, właściciel domu przy ul. Poświętnej 3; Melamed Józef (1897), mąż Jochewe; Melamed Jochewed z d. Kapłańska (1901), córka Jechuda i Fridy, żona Józefa, bibliotekarka; Melamedowicz Efraim, działacz

syjonistyczny; Melamedowicz Sara; Meszorer Józef (1894), syn Moszego i Perli, kupiec; Meszorer Szlomo (1888), syn Moszego i Perli, mąż Beli, kupiec; Minowicki Michael (1860); Minowicki Szepszel; Minowicki Szaul (1864), mąż Pesze, właściciel firmy „Sprzedaż żelaza, farby i cementu”; Minowicka Pesza (1892), żona Szaula; Minowicki Ela (1892), syn Szaula i Peszy, mąż Estery, właściciel firmy wraz z ojcem; Minowicka Estera z d. Halpern (1892), córka Fejgi, żona Eliaha; Minowicka Leja (1922), córka Eliaha i Estery; Minowicka Batia (1926), córka Eliaha i Estery; Minowicka Jehudit (1917); Minowicka Sara (1928), córka Eliaha i Estery; Minowicki Natan (1914), syn Eliaha i Estery; Minowicki Józef (1941), syn Natana; Mochnik (Mechanik?) Peszka, córka Tanchuma i Jechudit; Mochnika Brejna, córka Tanchuma i Jechudit; Mochnik Tanchum, mąż Jechudit, zegarmistrz; Mochnik Jechudit z d. Rubinsztejn, żona Tanchuma; Mochnik Leja, córka Tanchuma i Jechudit; Morgensstern Chana, żona Michaela, gospodyni domowa; Morgensztern Mordechaj; Morgensztern NN; Morgensztern NN; Morgensztern Jechiel; Morgensztern Rachela; Morgensztern Jochanana; Mosteszański Aler, mąż Itke; Mosteszańska Itka z d. Farber, żona Altera; Mosteszański NN, syn Altera i Itki; Mosteszański NN, syn Altera i Itki; Mostowski Izaak, zegarmistrz; Mostowski NN; Mostowski Alter, mąż Racheli; Mostowski Baruch, mąż Bewel; Mostowska Bewel, żona Barucha; Mostowska Rachela, żona Barucha; Mostowski Szejke, syn Barucha i Bewel; Mostowski Jeszajachu, mąż Bili; Mostowska Chana; Mostowska Bila, żona Jeszajachu; Muchanik Tanchum; Muchanik Mosze, syn Tanchuma i Jechudit; Muchanik

Pesia, córka Tanchuma i Jechudit; Muchanik Jachcek, syn Tanchuma i Jechudit; Muchanik Jechudit, żona Tanchuma; Muchanik Bruria, córka Tanchuma i Jechudit; Muchanik Etel, córka Tanchuma i Jechudit; Muchanik Leja, córka Tanchuma i Jechudit; Muzykant Alter (1898), kancelista, mąż Marii (Mani); Muzykant Szaja (1874), mąż Leji, obrońca sądowy, na początku lat 30. zastępca burmistrza; Muzykant Alina, córka Szaji i Leji, absolwentka bielskiego gimnazjum; Muzykant Maria z d. Goldsztejn, żona Altera; Muzykant Leja, żona Szaji, nauczycielka; Muzykant Ruchla, córka Altera i Marii, dziecko;

N

Niemoj Jowel; Niemy, właściciel domu przy ul. Orlicz Dreszera 15; Nowińska Lowa z d. Długosielska (1883), córka Szmula, żona Cwiego;

O

Odler Chona; Olejnik Rachel z d. Lis (1905), córka Szmula i Zlaty, żona Szlomy, nauczycielka; Olszański Josel, właściciel domu przy ul. Ogrodowej 10; Peker NN, żona Mejera; Peker NN (1941), dziecko Mejera; Peker Juda (1919), syn Chanocha i Szprince, szewc; Peker Michael;

P

Paszkowski Baruch, mąż Jenty; Paszkowska Jenta, żona Barucha; Pentman Rachel z d. Kohen (1880), córka Cwiego i Rywki; Persztejn Elka, żona Józefa; Persztejn NN, córka Józefa i Elki; Persztejn Józef, mąż Elki; Peszkin Enoch; Peszkin Abraham, mąż Goldy; Peszkin Golda, żona Abrahama; Peszkin Golda, żona Enocha; Peszkin Leja; Petersburska Fruma z d. Gelburt, żona Mordechaja

Lejby; Petersburski Mordechaj Lejb, syn Josefa, mąż Frumy; Petersburska Józefa, córka Mordechaja Lejby i Frumy; Petlok Eliah, syn Moszego; Petlok Chaim, syn Eliaha; Petlok Jaakow, syn Eliaha; Petlok Efraim, syn Eliaha; Petman Efraim, syn Eliaha; Piasek, właściciel domu przy ul. Kazimierzowskiej 38 i 38a; Piasek Mosze (1900), krawiec; Piasek Abraham; Piasek Chana; Piasek Dawid; Piasek Erszel; Piasek Etel; Piasek Fejgla; Piasek Gutka; Piasek Lenech; Piasek Mosze; Piasek Mejer; Piasek Nachum; Piasek Szepsel; Piasek Tajba; Piasek Icchak; Piasik Rywka (1908), córka Jaakowa Etil; Piasik Schabtej (1910), syn Jaakowa i Etil, kupiec; Piasik Cwi (1911), syn Jaakowa i Etil; Piasik Chana (1909), córka Chany; Piekucki, właściciel domu przy ul. Jagiellońskiej 34 i ul. Placu Piłsudskiego 4/1; Pin Chaim (1907), syn Szejny; Pin Icchak; Pin Szejna; Pin Szija; Pin NN, syn Szejny; Pin Gitla, córka Szejny; Pitlak Eliah, mąż Perl; Pitlak Perla z d. Użycka, żona Eliaha; Pitlak Jaakow, mąż Perl; Plomski Golsztyn; Plumper Icek, właściciel posesji przy ul. Jagiellońskiej 42; Plumper Michel; Płotnicka Rachela z d. Melamedowicz; Płotnicki Jaakow; Polak, współwłaściciel ze Słuckowskim domu przy ul. Placu Piłsudskiego 9; Polonecka Ala z d. Włodawska; Polonecka Lula; Polonecki Dawid; Polonecki NN, syn Luli; Pomeraniec Michał, syn Abrahama i Miny, mąż Szejny, właściciel młyna parowego i spichlerza przy ul. Brańskiej 8; Portnoj Michael; Predmiestki Symcha, mąż Chaji; Predmiestka Chaja z d. Lewkowska (1916), żona Symchy, gospodyni domowa; Predmiestki NN (1940), syn Symchy i Chaji; Prużan Szymon (1892), mąż Rozalii, technik dentystyczny; Prużan Helena, córka Michaela i Rozalii; Prużan Lena;

Prużańska Lena, córka Szymona i Rozy; Prużańska Roza; Prużański Szymon; Ptak Rochela (1931), córka Mordechaja i Dory; Ptak Abram (1932), syn Mordechaja i Dory; Ptak Manes (1932), syn Mordechaja i Dory; Ptak Frojke (1933), syn Mordechaja i Dory;

R

Radłowski NN, żołnierz; Radziński Jaakow (1934), syn Israela i Sary; Radzińska Rywka (1932), córka Israela i Sary; Rajbert Jakub; Rajbert Jankiel; Rajgrodzka Chaja, absolwentka bielskiego gimnazjum; Rakowicki, właściciel domu przy ul. Kazimierzowskiej 31; Raniecki Zame, księgowy; Rapapor Estera (1899), żona Aaron; Rawicz Berla; Rawicz Bluma; Rawicz Dwora; Rawicz Gruna; Rawicz Jaakow; Rejskind Ida, żona Jaakowa; Rejskind Jaakow, mąż Idy; Reszelewski, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 20; Reznik Sura; Ricgródzka Estera, żona Jechiela; Ricgródzki Jechiel, mąż Estery; Rozenberg Eliahu, syn Moszego i Sonii; Rosenberg NN, żona Eliaha; Rosenberg NN (1928), syn Eliaha; Rubinsztejn NN; Rymer, współwłaściciel domu przy ul. Księcia Józefa 8; Rosen Keila; Rosenberg Maszka; Roskes Herszel, mąż Riby; Roskes Rachela, córka Herszela i Rywy; Roskes Rywa, żona Herszela; Rozen Mosze Mordechaj; Rotsztejn Efraim, mąż Sary; Rozenberg Eli, syn Moszego Zeewa i Szeindeli; Rozenberg Eliah, syn Moszego Zeewa i Szeindeli; Rozenberg Szeindela z d. Szternberg, żona Moszego Zeewa; Rozenberg Sonia z d. Morgensztern; Rozenblum Bluma z d. Grudzańska, żona Fajwela; Rozenblum Brejna, córka Fajwela i Blumy; Rozenblum Masza, córka Fajwela i Blumy; Rozenblum Milik, syn Fajwela i Blumy; Rozenblum Noach, syn

Fajwela i Blumy; Rozenblum Rywka, córka Fajwela i Blumy; Rozenblum Jaakow, syn Fajwela i Blumy; Rubiniak NN; Rzeźnik, właściciel domu przy ul. Kopernika 18; Ryszelewska Dwora, żona Josela; Ryszelewska Henia z d. Leszcz, żona Lipy; Ryszelewski Josel, syn Eliego Berego i Alty z d. Kamów; Ryszelewski Maks; Ryszelewski Lipa, mąż Heni; Ryszelewska Rejka, córka Josela i Dwory; Ryszelewska Cynka, córka Josela i Dwory; Ryszelwski NN, syn Lipy i Heni;

S

Sanicki Jaakow; Sapoźnik Gitla z d. Kapłańska (1903), córka Jehudy i Fridy, żona Aaron, gospodyni domowa; Sapoźnik Symcha (1938), syn Gitli; Sapoźnik Hersz (1926); Siemnicki Icel; Siemiatycki Abram; Siemiatycka Leica z d. Kabinuki; Siemiatycka Cywia; Siemiatycka Rachela z d. Rozen; Siemiatycki Judel; Siemiatycka Lola (Leja) z d. Kawienoki, córka Abrahama i Nechamy, żona Icchaka; Siemiatycki Icchak, mąż Leji, razem z Markusem Farberem i Zabłudowskim właściciele fabryki wód gazowych; Siemiatycki Pinchas (1935), syn Icchaka i Leji; Siemiatycki NN; Simner Jakub (1892), syn Moszego i Tojby z d. Telewizkiej, mąż Roni (Heni?), młynarz; Simner Henia; Simner Chawa, córka Jakuba i Heni; Simner Mosze Icchak; Simner Cypora, córka Jakuba i Heni; Singer Cwi Hirsz (1876), syn Mejera i Menuchy, mąż Blumy; Siwer Henia z d. Lew, córka Jechudy i Racheli, żona Mordechaja; Siwer Mordechaj, mąż Heni; Siwer Arje; Siwer Leja; Siwer Batia; Sjuar Arje; Sjuar Batia; Sjuar Hena z d. Lew; Sjuar Leja; Sjuar Mordechaj; Słochowski Abram, właściciel piekarni na rogu ul. 3 Maja i ul. Mickiewicza; Słochowski Lipa, członek

Judenratu; Słuchowski, właściciel domu przy ul. Sienkiewicza 8 i współwłaściciel domu przy ul. Placu Piłsudskiego 9; Słuchowski NN, właściciel sklepu z obuwem przy ul. Sienkiewicza; Słuchowski Mosze (1880), syn Beniamina i Racheli, mąż Liby, handlarz zbożem; Słuchowska Liba z d. Markus (1880), córka Chaji, żona Moszego, gospodyni domowa; Słuchowska Guta (1900), córka Moszego i Liby; Słuchowski Judel (1900), mąż Estery, tapicer; Słuchowska Estera (1906), córka Racheli, żona Judla, gospodyni domowa; Słuchowska Pasza (1929), córka Nachmana i Sary, uczennica; Smagler (Smagły), właściciel domu przy ul. Orlicz Dreszera 13; Smagler Idka, córka Jeszajacha i Szejny Chaji; Smagler Mudel, syn Jeszajacha i Szejny Chaji; Smagler Szejna Chaja, żona Jechajacha; Smagler Jecha z d. Szurp (1912), żona Jechudy; Smagler Jechuda, mąż Jechy; Smagler Jechajach, mąż Szejny Chaji; Smurzyk Masza (1895), córka Kalmana i Chaji, żona Josefa; Sobol Hersz; Sofer Dora z d. Sitten (1909), córka Chajma i Racheli, żona Moszego, gospodyni domowa; Sofer Fejga z d. Gutman (1879), żona Moszego, gospodyni domowa; Sofer Josel, szewc; Sofer Wera, gospodyni domowa; Sofer Chaim, syn Moszego i Dwory; Sofer Masza, córka Moszego i Dwory; Sofer Rywka, córka Moszego i Dwory; Sokal Chana z d. Peszkin, żona Mordchaja; Sokal Mordechaj, mąż Chany; Sokal NN, córka Mordechaja i Chany; Sokal NN, córka Mordechaja i Chany; Sołowiej Chaim (1896), syn Rafaela i Heni, handlarz; Sołowiej Dwora, córka Chaima i Sibli Baweli; Sołowiej Szoszana, córka Chaima i Sibli Baweli; Sołowiej Siba Bewel z d. Barchat (1895), córka Icchaka i Cypory, żona Chaima; Sołowiej Joel, syn Chaima i Sibli Baweli; Spaznik Gitla; Spaznik NN, mąż Gitli; Strykowski, właściciel domów przy ul. Jagiellońskiej 36 i przy ul. Narutowicza 1; Strykowski NN; Strykowski Hersz; Strykowski Symcha; Strykowski Szmul (1882), syn Jaakowa, mąż Liby z d. Goldsztejn, robotnik; Strykowski Mordechaj (1892), syn Mordechaja i Micheli; Strykowski Jaakow (1912), syn Szmula i Liby z d. Goldsztejn, rymarz; Strykowski Mosze (1915), syn Szmula i Liby, cukiernik; Stupnicka, współwłaścicielka z Germajze domu przy ul. Mickiewicza 102; Stupnicka Bat Ami, córka Szaula; Stupnicki Ben Ami, syn Menachema i Keili; Stupnicka Chana, córka Menachema i Keili; Stupnicki Emanuel, szyn Szaula; Stupnicka Keila z d. London, żona Menachema; Stupnicki Menachem, mąż Keili; Stupnicka Pnina, córka Szaula; Stupnicki Szaul; Stupnicki Menachem, nauczyciel muzyki, kierownik szkoły Tarbutu, radny miejski; Sukne Zisel (1873), handlarz; Sukiennik Szejna Chaja; Suraski Ber Samuel (1890), syn Michaela i Estery, mąż Miriam, handlował jajkami; Suraska Miriam z d. London (1892), córka Israela i Doby, żona Bera Samuela, handlowała galanterią; Suraski Michael (1930), syn Bera Samuela i Miriam; Suraski Meir (1922), syn Bera Samuela i Miriam, student jesziwy; Suraska Estera Rywka (1925), córka Samuela i Miriam, uczennica; Suraski Icchak, syn Szmula i Miriam; Synaj Pejsza; Synaj Baruch, syn Dawida i Racheli; Synaj Fewa z d. Farrell; Synaj Frida; Synaj Hedsza z d. Robiniak, żona Josela; Synaj Rachela z d. Lewin, córka Zeewa i Rachli; Synaj Cywa; Synaj NN; Synaj Szlomo, właściciel domu przy ul. Białowieskiej 3; Synaj Josel, syn Szlomy; Syrkin Chaja z d. Szlosberg (1857), córka Szmula

i Pesi, właścicielka sklepu z manufakturą; Szapiro, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 34; Szapiro Chaim Josel (1882), syn Berka; Szapiro Motla z d. Krasnogłowa, współwłaścicielka domu przy ul. Mickiewicza 90; Szapiro Fajwel, syn Motli; Szapiro Lejba, syn Motli; Szapiro Rachela; Szapiro Sonia; Szczerbaty NN, mąż Chany z d. Frejdkies; Szelkin, właściciel domów przy ul. Jagiellońskiej 11 i ul. Kopernika 26; Szejnbaum NN; Szeps Chaja z d. Barchat, żona Dawida; Szestakowska Chana (1910), córka Henocha i Malki; Szpackowski Ber; Szpes Dawid, mąż Chaji; Szeres Foma, syn Miny; Szeres Mina z d. Mazia; Szeres Talia, córka Miny; Szipman Lejb, kupiec; Szirlen (Scheerln?) Mosze; Szkiełko, właściciel domu przy ul. Poświętnej 28; Szkiełko NN (Menuch?), szklarz; Szkiełko Całko, właściciel domu przy ul. Kopernika 14; Szkiełko NN; Szkiełko NN; Szkiełko (Szelke) Berl; Szkiełko Becalel; Szkiełko Estera; Szkiełko Estera; Szkiełko Jaakow; Szkiełko Masza; Szkolnik Mosze Aaron; Szkolnik NN, syn Moszego Aarona; Szkolnik NN, syn Moszego Aarona; Szlosberg, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 92; Szlosberg NN (Miron?), księgowy; Szlosberg Szejna z d. Jelen (1872), żona Mirona; Szlosberg Sara (1893), córka Mirona i Szejny; Szlosberg Józefa, uczennica bielskiego gimnazjum; Schmerl Kelje (1917), córka Wolfa i Racheli, gospodyni domowa; Szmarak, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 107, 107a i 107b; Szmegler Mina z d. Mazia; Szmegler Mindla; Szmegler NN, mąż Mindli; Szmuc, lekarz, właściciel domu przy ul. 3 Maja 3; Szmuc Helena (Maria?), uczennica bielskiego gimnazjum; Ela Szmuc z d. Muzykant, córka Szaji i Lei; Sznajder Jaakow, członek Judenratu; Sznajder Abraham; Szor Pesia (1915), córka Lejby i Sary; Szejder Freidel z d. Gleizer (1880), córka Szmula i Freidly, Szejder Frumet (1910), córka Szmula i Freidli; Szor Rywka (1904), córka Lejby i Sary; Szotlender, właściciel domów przy ul. Mickiewicza 126 i ul. Ogrodowej 15; Szotlender Rubin, właściciel domu przy ul. Ogrodowej 8; Szperling Chaim, ławnik miejski; Szperling Lejb; Szpickowski Berl; Sztamberger Miriam Estera (1895), córka Jeruchema i Nechemy, gospodyni domowa; Szejn Mosze (1905), syn Abrahama i Sary, handlarz; Szten Szmul (1915), syn Markusa; Szejn Dawid (1906), syn Markusa i Sary, handlarz; Szejnberg Ichiel (1864), syn Gedalji i Hindy, mąż Chany z d. Kaplan; Szejnberg NN; Szejnberg Abraham, syn Jechiela; Szejnberg Abraham, syn Gedalji; Szejnberg Chaia Rachela, córka Gedalji; Szejnberg Estera Mirl, córka Gedalji; Szejnberg Gedalja; Szejnberg Hinda Bejla, córka Jechiela; Szejnberg Menucha, córka Gedalji; Szejnberg NN, mąż Estery Mirli; Szejnberg NN, żona Gedalji; Szejnberg Jechiel; Szras Foma, syn Miny; Szras Talia, córka Miny; Sztern Aszer, syn Moszego i Fridy; Sztern Abraham (1914), syn Dawida i Dwory; Sztern Fejga; Sztern Frida, żona Moszego; Sztern Moriszka, córka Jaakowa i Peszki; Sztern Peszka z d. Muchnik, żona Jaakowa; Sztern Cywia, córka Jaakowa i Peszki; Sztern Jaakowa, mąż Peszki; Sztern Zlatka, córka Jaakowa i Peszki; Sztern Mosze (1898), syn Aszera i Fejgi, mąż Fridy; Sztern Dwejra (1876), córka Moszego i Chaji; Szulman Zelman (1913), syn Berla i Miriam, mąż Beli z d. Bernackiej; Szulman Bela (1915), córka Nachmana i Mirli Bernackich; Szulman Mosze; Szulman Gitla (1918), córka

Berla i Miriam; Szulman Dawid (1916), syn Berla i Miriam; Szulman Estera (1921), córka Berla i Miriam; Szulman Josef (1919), syn Berla i Miriam; Szulman Miriam z d. Welman (1885), córka Icchaka i Gitli, żona Berla, gospodyni domowa; Szur Joche; Szur Fejgla; Szur Pesza; Szur Rachela; Szur Szmul Aaron; Szurp Abraham, syn Szmula i Estery; Szurp Dawid, syn Szmula i Estery; Szurp Estera; Szurp Szmul, mąż Estery; Szurp Jechiel; Szurp NN, właściciel piekarni na rogu ul. Mickiewicza i ul. 11 Listopada; Szuster, właściciel domu przy ul. Kazimierzowskiej 23a i współwłaściciel domu przy ul. Mickiewicza 82/88; Szuster Całko, rzemieślnik budowlany; Szuster NN, córka Całki, nauczycielka; Szuster Dora z d. Farber (1916); Szutlender Ruwen; Szwarc, współwłaściciel z Reneckim domu przy ul. 3 Maja 15; Szwarc Szolem, księgowy; Szwartowska Sara z d. Sztern (1864), córka Mordechaja i Miriam, żona Moszego, gospodyni domowa; Szwartowska Szoszana, córka Berla; Szwartowska Nechama (1904), córka Moszego i Sary, żona Menachema; Szwartowski Baruch (1900), syn Moszego i Sary, mąż Szejny z d. Wacht, właściciel zakładu produkcyjnego; Szwartowski Berl (1882), syn Moszego i Sary, handlarz; Szwartowski Eliezer, syn Berla; Szyfman Dwora, córka Leibela i Sary; Szyfman Chaim, syn Leibela i Sary; Szyfman Sara z d. Szejnberg (1897), córka Jechiela i Chany, żona Ariego, sklepikarka; Szyfman Szlamo (1922), syn Leibela (Ariego) i Sary, urzędnik bankowy;

Tajchman Chana z d. Lewintan, żona Moszego; Tajtelbojm (Teitelboim) Symcha Alter, nauczyciel jęz. hebrajskiego, mieszkał z żoną na ul. Mickiewicza; Tajtelbojm NN, druga żona Symchy Altera; Tajtelbojm Meir (1917), syn Altera i Estery, żołnierz Wojska Polskiego we wrześniu 1939; Tchor Chaim, właściciel spółki przewozowej „Tchor Chaim i S-ka”; Tchor Faigel (1894), córka Tewji i Chany; Tchor Mejer, mąż Racheli; Tchor Rachela, żona Mejera; Tchor NN, mąż Szejny; Tchor Szejna; Tchor Mosze, syn Szejny; Teperman Wolf (1921), syn Pereca i Racheli; Teperman Rachela z d. Ber (1887), córka Wolfa i Itki z Żółtaków małżonków Bez, żona Pereca; Tepermann Abraham (1915), syn Racheli i Pereca, żołnierz Wojska Polskiego; Terespolski Szmul; Tofiłowski NN, właściciel domu przy ul. 3 Maja 9; Tofiłowski Mendel; Topolański, właściciele domu przy ul. Mickiewicza 89; Topolańska Tojba; Treistman Blima z d. Kohen (1904), córka Szlomy i Nechemy, żona Motla; Tukolska Chaja z d. Mafastek (1898), córka Jechskiela, żona Eliezera; Tukolski Eliezer (1896), syn Jaakowa i Miriam, mąż Chaji; Tukolski Jaakow, syn Eliezera i Chaji; Tykocki Ch., współwłaściciel wraz z Kosarskim elektrowni i zakładu betoniarskiego; Tykocki Benjamin, syn Liby; Tykocki Jakub, syn Chaima i Chaszy, handlarz; Tykocki Leibl (1903), syn Bera i Zysli, handlarz; Tykocka Liba z d. Redłowska (1860), córka Eleazera, żona Chany; Tykocka Sara, córka Beniamina i Estery, gospodyni domowa;

T

Tabor NN, właściciel sklepu z napojami i cukierni; Tajchman Mosze, mąż Chany;

U

Ukowicki NN, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 105; Ukowicki Noson; Ulanicka

Abraham; Ulanicka Leja; Ulanicki NN; Ulanicki NN; Utsztejn NN, właściciel domu przy ul. Narutowicza 22; Utsztejn Jaakow, syn Dawid i Estery, mąż Dwory, handlarz; Utsztejn Abraham Jaakow; Użycki NN, współwłaściciel domu przy ul. Mickiewicza 71 i 73; Użycki Sender, mąż Chaji; Użycka Chaja z d. Mindel, córka Beryla, żona Sendera; Użycka Elka; Użycka Estera Leja; Użycka Frida; Użycka Hadasza; Użycki Herszel; Użycki Chaim Icchak; Użycki Lipa; Użycki Mosze; Użycki Mosze Josef, mąż Szuszy; Użycka Sara; Użycka Szusza, żona Moszego Josefa; Użycka Tema; Użycki Aria; Użycki Abram (1922), syn Arjego i Temy; Użycka Lowa (1929), córka Arjego i Temy;

W

Wacki Dawid; Wacki Chaim; Wacka Henia; Wacka Cyła, Wacka Rywka; Wadman Ajzyk, współwłaściciel firmy spożywczej przy ul. Mickiewicza 52; Wajentszer Szyfra; Wajnsztejn Abraham, syn Josefa i Jechudit, mąż Peszy, robotnik; Wajnsztejn Josel, syn Abrahama i Peszy, robotnik; Wajnsztejn Pesza, córka moszego i Racheli, żona Abrahama; Wajnsztejn Szprince, żona Moszego; Wajnsztejn Beniamin (1870), syn Icchaka i Ireny, mąż Cireli, handlarz; Wajnsztajn, właściciel domu przy ul. 11 Listopada 1; Wajnsztajn NN, właściciel domu przy ul. Poświętnej 10; Wajnsztajn Jonas, adwokat; Wajnsztajn NN, komendant policji żydowskiej w getcie; Wajnsztejn Fania; Wajnsztejn Ewliasz, syn Gejgi; Wajnsztejn Fejga z d. Gajl; Wajnsztejn Gienia; Wajnsztejn Michael, syn Fejgi; Wajnsztejn Mosze, syn Izraela i Brachy, mąż Szprince, robotnik; Wajnsztejn Estera, córka

Beniamina i Cirel, dziecko; Wajnsztejn Icchak, syn Beniamina i Cirel, dziecko; Wajnsztejn Niuta; Wajnsztejn NN; Walczyk NN, nauczyciel; Walczyk NN; Walman Dawid, furman; Wandelberger Michalina, uczennica bielskiego gimnazjum; Waniewska Itka (1912), córka Nisana i Malki, żona Icchaka, gospodyni domowa; Wrona Icchak, malarz; Warpechowski NN, właściciel domu przy ul. Jagiellońskiej 35a; Wasser Alter (1877), mąż Mindli; Waser Mindla (1887), córka Chany, żona Altera, gospodyni domowa; Wasser Mordechaj, mąż Chany; Waser Chana z d. Kamińska (1885), córka Chaima i Sary, żona Mordechaja, gospodyni domowa; Waser Becalel (1880), syn Moszego i Chany, handlarz; Waser Szejna, córka Mordechaja i Chany; Waser Jafa (1910), córka Mordechaja i Chany, farmaceutka; Waser Icchak (1892), handlarz, mąż Bili; Waser Szulamit (1929), córka Icchak i Bili; Waser Chanan (1922), syn Icchaka i Bili, dziecko; Waser NN (1934), dziecko Icchak i Bili; Waser Szalom (1924), syn Icchaka; Waser Lejbel, syn Icchaka i Leji; Wasserman NN, właściciel piwiarni przy ul. Mickiewicza; Wasilkowska Mejrim, córka Icchaka i Cywi; Wasilkowski Ruwen, syn Icchaka i Cywi; Wasilkowski Cywia z d. Wajnsztejn, żona Icchaka; Wasilkowski Jaakow, syn Icchaka i Cywi; Wasilkowski Icchak, mąż Cywi; Weiner Symcha (1865), mąż Fagel z d. Zawadzkiej, muzyk; Weiner Masza (1908), córka Symchy i Feigli, szwaczka; Szlumka NN (1930), syn Szejny z d. Weiner; Wejnberg NN; Wekselblat Rywka, córka Zeewa i Rajchli; Wekselblat Icchak; Werpechowski Leibel (1912), syn Hirsza i Rywki, handlarz; Welman Efraim;

Werpechowski Hirszy, syn Szlomy i Brachy, handlarz; Werpechowski Josef, syn Hilela i Gitli, dziecko; Werpechowska Gitla z d. Wolman (1910), córka Dawida i Estery, gospodyni domowa; Werpechowska Rywka, córka Hersza, gospodyni domowa; Werpechowska Jechudit, córka Gitli z d. Wolman, dziecko; Węgrowa NN; Węgrowa NN; Węgrowa NN; Wilk Jidla z d. Zondelson; Wilk Hersz, krawiec, właściciel domu przy ul. Narutowicza 4; Wilk Zelik, fotograf, właściciel zakładu przy ul. Mickiewicza; Wiłkowska Sara (1901), córka Szaula i Chany, żona Beniamina, gospodyni domowa; Winiar Kalman (1865), syn Icchaka, mąż Naomi z d. Los, fabrykant; Winiewska Sonia; Winiewski Zelig; Winiewska Zisela; Winograd Chunke; Winograd Abraham; Winograd Elka; Winograd NN, żona Abrahama; Wisznia Chaja; Wisznia Eliezer, mąż Menuchy; Wisznia Gedalja; Wisznia Menucha, żona Eliezera; Włodawski Izer, właściciel domu przy ul. Kazimierzowskiej 12; Włodawski Pejsak, właściciele domu przy ul. Kazimierzowskiej 16; Włodarski Icko, handlarz bydłem; Włodawski Iser, rzeźnik; Włodawski Gierszon; Włodawski Rejzech; Włodawski Maresz; Włodawska Penia; Włodawska Roza; Włodawska Ciszia; Wodziłowski, właściciel domu przy ul. Mickiewicza 128; Wodziłowska Chana; Wodziłowski Lejbel; Wodziłowski Pesik; Wodziłowska Rachela; Wodziłowska NN, żona Lejbela; Wodziłowska NN, żona Israela; Wodziłowski Israel; Wodziłowski Josfe; Wodman NN; Wolczik NN; Wolman Dawid, wozak; Wołodowski Mosze, syn Pesacha; Wołodowski Pesach; Wongerborski NN,

Wongerborski NN; Wrona NN, współwłaściciel domu przy ul. Mickiewicza 93/1; Wrona Chaim (1890), mąż Gitli, właściciel fabryki; Wrona Gitl z d. Wolak (1890), żona Chaima; Wrona Motel (1913), syn Chaima i Gitli, nauczyciel; Wrona Berl (1915), syn Chaima i Gitli; Wrona Rajzel (1918), córka Chaima i Gitli; Wulfson Mina; Wulfson NN; Wulfson Dora; Wulfson Peszka, córka Icchaka i Rywki; Wulfson Rywka, żona Icchaka; Wulfson Sara; Wulfson Icchak, mąż Rywki; Wulman Efraim;

Z

Zabłudowski Jona; Zabłudowski Tewel, współwłaściciel hurtowego składu piwa „Podlasianka” przy ul. Jagiellońskiej 32; Zabłudowscy, właściciel sklepu spożywczo-cukierniczego przy ul. Mickiewicza; Zabłudowski Israel; Zaján Golda (1911), córka Aarona i Malki, gospodyni domowa; Zaján Mendl (1932), syn Jankiela i Goldy; Zaján Jankiel (1933), syn Jankiela i Goldy; Zaján Sara (1936), córka Jankiela i Goldy; Zaján (1938), córka Jankiela i Goldy; Zaján Josif (1935), syn Jankiela i Goldy; Zaján Golda (1911), córka Aarona i Malki, żona Jankiela, gospodyni domowa; Zaján Jankiel (1908), syn Zinkla i Zejdli, mąż Goldy, muzyk; Zalman, właściciel domu przy ul. Ogrodowej 4; Zelcer NN, nauczyciel; Zilberberg Alte; Zilberlicht Cyproa (1920); Zilberlicht NN, dziecko Cypory; Zilberlicht NN, dziecko Cypory; Zinger Blumka, żona Herszela; Zinger Herszel, mąż Blumki; Złotkiewicz Emanuel, działacz komunistyczny; Złotogóra, właściciel domu przy ul. Placu Piłsudskiego 4/2; Zogel Dow Berl, mąż Szejncy; Zogel Szejnca

z d. Kobelińska, żona Dowa Berla; Zogel Jossi, syn Dowa Berla i Szejncy; Zub Kristina; Zub Tauba, córka Kristiny; Zub Sara, córka Kristiny; Zundelson Mojżesz; Zundelson Jenta; Zup Kresza; Zup Sara, córka Kreszy; Zup Tajba, córka Kreszy;

Ż

Żeniecki, właściciel domu przy ul. Poświętnej 11;

NN

Nazwiska nieustalone: NN Abraham; NN Baruch; NN Bruria, córka Tanchuma i Jehudit; NN Leja, córka Tankchuma i Jehudit; NN Chana; NN Chana; NN Elchanan, syn Racheli; NN Gitla z d. Pin, córka Szejny; NN Josef; NN Dawid; NN Efraim; NN Estera;

NN Fejgel; NN mąż Jenty; NN Jenta; NN Jona; NN Icchak; żona Icchala; NN Abraham; żona Abrahama; NN Lejbel; NN Libsza z d. Lewin (1872), córka Jaakowa i Miriam, żona Mejera, gospodyni domowa; NN Marsza z d. Weiner, córka Symchy i Wogel, gospodyni domowa; NN Mejer; NN Mina; NN Foma, syn Miny; dziecko Miny; NN, żona Moszego; NN Mosze; NN Mosze; Mosze; Mosze, mąż Heni; Henia, żona Moszego; NN Nachum; NN Nachum; NN Nechama; NN Ruwen; NN Ruwen, syn Icchaka i Cywi; NN Rywka; NN Szyfra; NN Welwel; NN Zalman (1896), syn Mejera i Rywki, mąż Maszy z d. Dolińskiej, handlarz; NN, mąż Mindli; NN, dr.; NN, syn Barucha i Bebeli; bezimienna kobieta; bezimienny mężczyzna.

Opracowanie:

Janusz Porycki, Wojciech Konończuk

INDEKS NAZW GEOGRAFICZNYCH

- Afek 656
Afryka 448
Ajelet ha-Szachar 639, 642
Altaj 446
Altajski Kraj 161, 446, 487, 497, 651
Ameryka 69, 96, 100, 105, 150, 153, 181, 189, 201, 204, 207, 242, 245, 247, 250, 260, 346, 351, 358, 384, 437, 586, 598-599, 603, 635
Andryjanki 108
Anglia 49
Antwerpia 353
Archangielsk 470
Argentyna 58, 96, 118
Astrachań 512
Augustów 14
Augustowo 115, 181, 624
Auschwitz 519-520, 530, 544, 548-557, 562-570, 601, 650-652
Austria 465, 467, 519, 535-536, 570, 581
Austro-Węgry 60, 107
Autonomia Palestyńska 638
Azja Centralna 653
Baltimore 656
Baranowicze 119, 355, 469
Bawaria 566
Bazylea 96, 367, 403
Bejt ha-Szita 636
Belgia 74, 86, 353
Berdyczów 245
Bereza Kartuska 657
Berlin 10, 118, 185, 368, 448, 656
Biała 15, 53, 111, 143, 161, 204, 596, 619, 624
Biała Cerkiew 479
Białostocki Obwód 18, 502
Białostockie woj. 21
Białoruś 65, 107, 180, 243, 310-311, 352, 390, 441, 464, 471, 493, 503
Białowieska Puszcza 65, 75, 162, 187, 348, 395, 586
Białowieża 49-50, 75, 89, 113, 162-163, 165, 395, 538, 588, 606, 624
Białystok 13-14, 19-20, 52, 71, 74-75, 83, 86, 95-97, 101-102, 111, 113, 119, 129, 131, 136-138, 142, 145-146, 151, 156, 160, 165, 177, 186, 195, 207, 216, 233, 250, 253, 272, 275, 301, 312-313, 326, 346, 373, 378, 383, 389-390, 395, 418, 421, 426-427, 429, 431, 433, 441, 455, 458-460, 464-466, 479, 483-484, 487, 493, 502, 504, 510, 516, 530-532, 538, 543, 546-548, 550, 559-563, 568, 571, 577, 594, 607-608, 611, 619, 629, 633, 641, 650-653, 655-657
Bielce 118
Bielsk Podlaski *passim*
Bielucha 446
Biezuń 13
Bijsk 446-448, 488-490
Biłgoraj 13
Birkenau 346, 530, 549-557, 562-567, 651
Bliski Wschód 357, 650
Bliżyn 534, 654
Bobrujsk 105
Boćki 53, 111, 165, 272, 344, 352, 546, 575, 625, 633
Bołogoje 94
Borowskie Olki 573
Borysów 504
Brańsk 14, 17, 75, 99, 107-109, 111, 115, 165-166, 458, 468, 517, 540, 546, 574-575, 594, 621, 624, 633, 656
Brno 366, 655
Brześć Litewski 15, 19, 65, 75, 107, 111, 113, 129, 143-146, 182, 212, 249, 267, 313, 317, 319, 355, 455, 458, 469, 493, 498, 586, 629, 633-634, 652-653
Bug 165, 278, 493, 498
Bułgaria 464
Chamadja 642
Charków 83, 194, 451, 470, 634, 651
Chefciba 354, 639, 642, 650
Chełm 340
Chiny 487, 513
Choroszcz 18
Chorzele 13
Ciechanowiec 14, 111, 568
Ciechanów 568

- Cypr 236, 581
 Czapajewsk 479-480, 650
 Czarne Morze 309, 545, 590
 Czechosłowacja 467, 584
 Czechy 236, 570
 Czeremcha 143
 Czerwone Morze 128
 Częstochowa 548
 Czugujew 470-471
 Czyżew 14
 Dachau 530, 567, 651
 Daleki Wschód 633
 Darmstadt 584
 Dąbrowa Białostocka 14, 314
 Dniepr 506
 Dobromil 108
 Dolny Śląsk 584, 609-610
 Drohiczyn 14-15, 22, 524, 545
 Drohobycz 138
 Druskienniki 233-234, 483, 577
 Dubicze 111, 143, 161, 204, 250, 261, 522, 596, 624
 Dubno 233
 Ebensee 519, 536, 652, 654
 Ejn Charod 265, 643, 653
 Ejn Wered 355, 655
 Ejszyszki 366, 369, 655
 Elk 368, 479
 Europa 49, 75, 105, 118, 128, 311, 352, 369, 377, 430, 512, 553, 613, 641
 Europa Wschodnia 61, 82, 657
 Filadelfia 109
 Floryda 439
 Francja 118, 181, 191, 205, 236, 245, 301, 433-437, 487, 572, 585, 611-613, 653
 Frunze 513
 Galicja 52, 100, 155, 476
 Gan-Szmuel 207, 298
 Gdynia 608
 Genewa 245, 367, 409
 Geszer 236
 Gilboa 638, 643, 650
 Giwat ha-Szlosza 265, 639, 642, 650, 657
 Giwat Chaim-Meuchad 298
 Giwatajim 460
 Glasgow 314
 Glil Jam 652
 Goniądz 14
 Gorki 509-512
 Göring Herman 163, 538
 Góra Kalwaria 281
 Górna Galilea 639
 Grajewo 14, 607
 Grecja 554
 Gregorowce 104, 355
 Grochów 292, 303
 Grodno 13, 15, 72, 93, 94, 111, 119, 127, 141, 157, 232, 275, 314, 410, 443, 459, 538, 551, 563, 577, 665
 Grodzieńska gubernia 74
 Grosshausen 567
 Gródek 14, 91
 Ha-Solel 207
 Haćki 15
 Hajfa 149, 236, 347, 460, 465, 585, 608-610, 629-632, 635, 644, 652
 Hajnówka 75, 165, 455, 514, 546, 589, 606, 624, 652
 Hammerstein-Schlochau 485
 Heidelberg 366, 369, 655
 Herclija 278
 Hiszpania 69, 310
 Holon 440
 Hołowiesk 93, 112, 114, 594, 624
 Homel 119, 471
 Homoty 278
 Horodenka 604
 Humań 366
 Indochiny 437
 Irkuck 652
 Iwie 459
 Izrael 12, 28, 31, 33, 39-40, 50, 54, 62, 69, 88, 100, 106, 119, 138-139, 178, 233, 236, 239, 259, 261-262, 267, 269, 275, 294, 298, 301, 305, 317, 346, 354-355, 367, 371-372, 396-397, 405, 407, 413, 415-416, 420, 440, 445, 449-450, 460, 467-470, 477-478, 480-483, 490, 560-561, 578, 581, 596, 607-609, 614, 616, 635-636, 647, 650-657
 Jaffa 91, 103, 614, 638-639, 642
 Jakucja 497
 Janów 353
 Japonia 633
 Jarosław 143
 Jasionówka 311, 315
 Jedwabne 14
 Jehud-Monosson 233
 Jerozolima 91, 106, 130, 303-304, 309-310, 312, 317-318, 325, 330, 339, 344, 347, 352, 366, 523, 581, 641, 657
 Jiftach 585

- Kanada 530
 Kalnica 166, 651
 Kalwaria 344, 352
 Kama 235
 Kamieniec 19, 199
 Kansas City 459, 653
 Karabałta 513
 Karakulino 235, 577-580
 Katowice 396, 548
 Kazachstan 473-474, 487, 513, 653
 Kazań 152, 512
 Kazimierz Dolny 251-252, 656
 Kfar Menachem 275
 Kfar Saba 185, 365
 Kiejdanów 243
 Kielce 478
 Kijów 61, 83, 118, 147, 353, 382, 407, 512, 651, 657
 Kinneret 655
 Kirjat Ata 655
 Kirjat Bialik 650
 Kirjat Bialystok 233
 Kirsanow 144, 652
 Kiszyniów 410
 Kleszczele 17, 75, 94-95, 111, 165, 211, 285, 342, 652
 Kłodzko 584
 Koblencja 499, 501, 515, 517-518, 520, 541, 619
 Kobryń 83
 Kochaw Jair 652
 Kolno 14
 Komi 470, 497
 Końskie 458
 Kopyl 245
 Korma 119
 Korzec 131
 Koszalin 479
 Koszki 445
 Kowel 477, 498, 653
 Kowno 91, 145, 366, 378, 641
 Kraków 17, 194, 340, 368, 535, 584, 586
 Krynki 14, 305, 373
 Krzemieniec 654
 Kudowa Zdrój 236
 Kujbyszew 512
 Kujbyszewski obw. 479, 650
 Kunów 265
 Kutno 245
 Kwucac Kineret 236
 Landsberg am Lech 566-567, 570, 651
 Leeds 314
 Leipheim 476
 Lenger-Ugoł 473, 475, 477
 Leningrad 234, 448, 472, 512-513, 577
 Leżajsk 654
 Liban 639
 Lida 340, 440-443, 445, 448
 Lipsk 143
 Litwa 15, 165, 199, 352, 445, 464, 629
 Londyn 185, 314, 368, 446, 451, 464
 Lubka 15, 161
 Lublin 13, 280-281, 340, 368, 448, 485, 526
 Ludwigsdorf 584
 Łanowice 654
 Łomża 14, 157, 161, 235, 366, 369, 578, 655
 Łotwa 272, 464
 Łowicz 50
 Łódź 20, 49, 70, 83, 96, 101, 119, 129, 155, 207, 448-449, 468, 544, 565, 584, 586, 615
 Łuniniec 568
 Łysa Góra 165, 193, 528,
 Łysków 65
 Majdanek 530, 533-535, 601, 654
 Małkinia 645
 Manara 585
 Mandżuria 445
 Maoz Chaim 642
 Mariampol 62
 Marsylia 478, 490, 585
 Martwe Morze 69, 642
 Mauthausen 519, 535-536, 567, 570, 650, 652, 654
 Meksyk 69, 430
 Melk 536, 654
 Mesilot 207, 657
 Miadzioł 311
 Miedzeszyn 389
 Mielnik 111, 278
 Milejczyce 111, 233, 458
 Mińsk 131, 138, 145, 243, 245, 292, 367, 369, 446, 500, 502-504, 510, 578
 Mir 138
 Miszmar ha-Emek 651
 Mława 13
 Modena 645
 Mołodeczno 510
 Monachium 567
 Mongolia 487
 Montpellier 69
 Mordwińska ASSR 508
 Moskwa 144, 200, 312, 410, 420, 487, 509-510, 512, 580, 604, 609, 654
 Moszczona 278
 Motol 367

- Narew 17, 546
 Narewka 546
 Niemcy 96, 107, 109, 118, 137, 144-146, 153, 163, 201, 243, 369, 421, 448, 466-467, 476-478, 487, 493, 498, 538, 540, 555, 557, 562, 567, 584-585, 642, 645, 653
 Nieżyn 243
 Normandia 436
 Nowe Berezowo 92, 445
 Nowogródek 160, 212
 Nowojelnia 441, 443
 Nowy Jork 121, 192, 243, 313-314, 327, 367, 373, 389, 438-439, 451, 600, 604, 613-614, 653, 655-658
 Nowy Orlean 109
 Odessa 118, 245, 367-368
 Ogrodniki 445
 Oleksin 575, 656
 Olkieniki 366
 Olsztyn 634
 Opoczno 13
 Orla 14, 17-19, 61-62, 75, 110-111, 143, 158, 165, 193-194, 199, 249-250, 272, 305-306, 317, 355, 445, 458-459, 483, 511, 524, 526, 530, 544, 546, 575, 588-589, 607-608, 621, 633-634, 653
 Orsza 143, 145
 Osmoła 194
 Ostrołęka 13, 69
 Ostróg 309, 340
 Ostrów Mazowiecka 657
 Otwock 370
 Palestyna 9, 22, 48, 62, 80, 86, 88, 92, 95-96, 100-105, 118, 122, 130, 136, 138, 157, 170, 172, 175, 178, 207, 235, 253, 260-268, 272, 279-281, 287-288, 294-296, 298, 300-305, 313, 317, 330, 344, 349-355, 357, 366, 368, 372, 383, 402, 410, 415-416, 445, 448, 451, 460, 464-466, 478, 490, 500, 540, 578, 580, 584-585, 590, 606, 629, 635, 639-642, 647, 650-658
 Parcewo 596
 Paryż 92, 181, 191, 236, 429, 431-438, 604, 612, 653, 656
 Petach Tikwa 265, 298, 642, 656
 Petersburg 92, 118, 126, 130, 138, 145, 225, 381-382, 395
 Pietrasze 531-532
 Pilicki Las 194, 259, 572-573, 600-602
 Piliki 75, 501, 540, 596
 Pińsk 65, 98, 272
 Piotrków Trybunalski 337
 Płaszów 535, 654
 Podbiele 355-356, 655
 Podlasie 13-15, 17-18, 20-21, 111, 199, 311, 571, 577, 607
 Polesie 146, 367, 568
 Polska 13, 18, 28, 37, 61, 74, 98, 119-122, 124, 129-130, 147, 155-156, 160-163, 168, 179, 181, 184-186, 192-196, 199, 204-205, 236-237, 243, 245, 253, 271, 276, 288, 292, 294-295, 302-305, 352, 355, 357, 370, 373, 377, 396, 400, 404-405, 409, 413, 419-420, 423, 427, 430-434, 437, 445-449, 457, 466-468, 471, 477-478, 488-489, 493, 498, 508, 538-539, 544, 557, 560, 562, 567-568, 583-586, 604-608, 611, 613, 615, 626, 629, 632-635, 647, 650-658
 Praga 366, 369, 548
 Proniewicze 596
 Prusy Nowowschodnie 18
 Prusy Wschodnie 64
 Pruszków 13
 Pruzana 65-66, 143, 165, 392, 514-519, 556, 573, 652
 Przemyśl 138
 Radom 183, 242, 246
 Raduń 340
 Radzyń Podlaski 304
 Ramat Gan 10, 239, 269, 383, 410, 654
 Ramat ha-Szofet 207, 650-652
 Rawicz 424
 Rembertów 498
 Rohaczew 119
 Rosja 18, 40, 64, 75-76, 81, 86, 88, 92-96, 103, 107, 111, 130, 138, 140, 143-147, 150-151, 180, 182, 199, 203, 205, 225-226, 235-236, 311-312, 353, 376-377, 382, 421, 445-447, 457, 467, 469-472, 483, 497, 499, 510, 512-513, 540, 557, 560, 577, 580, 582, 586, 593, 601-603, 610, 633, 645, 648
 Rostów Jarosławski 510
 Rosyjskie Imperium 67-68, 75, 86, 95, 126, 130, 313, 368, 382, 451, 633

- Rosz Pina 585
 Równe 610
 Rumunia 192, 464
 Ruś 28
 Ruzajewka 508-509
 Ryboły 195
 Ryga 368-369, 513, 656
 Rzeczpospolita 16, 18, 193, 199, 204, 311
 Rzeszów 584
 Safed 578, 585
 Sandomierz 142, 652
 Sarapuł 235, 578
 Sasów 281, 611
 Schwerin 484
 Sejny 451
 Sewastopol 93
 Sèvres 432
 Siedlce 94, 590
 Siemiatycze 14, 22, 44, 61, 74, 92-93, 111, 121, 165, 201, 232, 275, 278, 298, 493, 590
 Sierpc 13, 468, 497
 Skarżysko-Kamienna 534
 Skidel 309
 Słobódka 378
 Słonim 91, 129, 317, 582, 656
 Słuck 313
 Smithtown 655
 Smoleńsk 352, 504, 506
 Smorgonie 212, 243
 Sobibór 355
 Sochaczew 13
 Sokoły 14, 594
 Sokółka 14
 Sołonesznoje 446, 488
 Stalingrad 545
 Stanisławów 610
 Stany Zjednoczone 8-13, 20, 69, 111, 118, 160, 204, 245, 260, 327, 332, 338, 346, 363, 370, 433, 437, 451, 459, 497, 611, 633, 651-653
 Starosielce 460, 465
 Stawiska 14
 Strabla 99, 394, 593
 Studziwody 12, 75, 488
 Suchowola 14
 Sudety 467
 Supraśl 14
 Suraż 378, 392-394, 651
 Surwiliszki 573
 Suwałki 14, 451, 479
 Swierdłowski 471-473, 583
 Swisłocz 314
 Syberia 88, 445-446, 448, 472, 487-488, 497, 651
 Szczecin 448, 477, 490, 497, 611, 651, 653
 Szczekociny 13
 Szczuczyn 14, 18
 Szczyty - Dzieciołowo 142-143
 Szczyty-Nowodwory 445
 Szereszów 65, 361
 Szernie 445
 Szwajcaria 353-354, 356, 369, 418, 573
 Szymkent 475, 477
 Śnipiszki 352
 Świętokrzyskie Góry 181
 Tambowski obw. 144, 652
 Tannenberg 634
 Tarnopolskie woj. 9
 Tarnów 180
 Taszkient 512-513
 Tbilisi 87-88, 651
 Tel Awiw 9-10, 121, 149, 239, 264-265, 272, 279, 383, 450, 490, 502, 590, 593, 606, 650-653, 655-657
 Tel Chaj 254, 284
 Tel Josef 170, 635, 637
 Tokyo 445
 Treblinka 22, 119, 352, 355, 370, 427, 461, 476-477, 485, 519, 530-531, 533, 560, 575, 590, 601, 603, 607, 645
 Turcja 434
 Tykocin 14, 18
 Tyrol 536
 Udmurcja 577
 Uganda 207
 Ukraina 73, 107, 243, 281, 473, 479, 493, 582, 634
 Ukraińska Republika Ludowa 61, 73
 Ural 235, 471, 578
 Uzbekistan 473
 Warszawa 22, 59, 61, 75, 87, 92-93, 96, 99, 101, 104-105, 111, 113, 118-119, 130, 138, 177, 182-183, 185, 194, 200, 212, 237, 243, 247, 251, 258, 264, 267, 292-294, 303, 305, 313, 318, 326, 354, 366-370, 373, 381, 389, 410, 421, 423, 426, 429-430, 435, 451, 458, 476, 490, 493, 544, 548, 560, 581, 586, 594, 604, 606, 610-611, 650, 654-657
 Wasilków 14, 607
 Waszyngton 122-123, 178
 Widowo 97, 596
 Wiedeń 118, 177, 347, 368
 Wieldorf 567

INDEKSY

- Wielka Brytania 92, 95, 296, 314, 490
Wielkie Księstwo Litewskie 15-17, 458
Willstätt 585
Wilno 15, 17, 129, 138, 160, 181, 186, 237, 243-244, 305, 311, 321, 324, 352, 368-369, 373, 379, 387-388, 393, 430, 445, 457-459, 510, 641, 654
Wilkomierz 312
Wisła 252, 493
Wiśniowiec 654
Włochy 449, 478, 484, 581, 645
Włodzimierz Wołyński 83, 86, 651
Wołga 509-510, 512
Wołkowysk 65, 119, 129, 143, 486, 538, 546
Wołożyn 310, 313, 316-317, 352, 459
Wołyń 185
Wrocław 236, 611, 655, 657
Wysokie Mazowieckie 594
Wyszogród 381, 654
Zabłudów 14, 607
Zambrów 14, 607
Zamość 243
Zdzięcioł 311
Złoczów 281
Zgierz 13
ZSRR 88, 160, 163, 180, 182, 185, 204, 207, 243, 292, 429, 445-446, 449, 471, 475, 487, 489, 507-508, 577, 586, 605, 609, 653-654, 657
Zubowo 445
Zurich 138, 354, 356
Żuromin 13
Żytomierz 118, 175, 245

Opracował: *Wojciech Konończuk*

INDEKS OSÓB

- Abramowicz 50
Abramowicz Chaim 573
Abramowicz Jaakow 89, 334
Abramowicz Michał 355
Abramowicz Mordechaj 349
Adamczyk-Garbowska Monika 649
Adom David 614
Agres Menucha 181, 185
Agres-Kleszczelska Tajbl 181, 429-432, 436, 437, 653
Ajnsztejn Awram 305
Ajzenberg Etl 180
Ajzenberg Izrael 44, 137
Ajzenberg Sara 180, 244, 246-247, 387
Ajzenberg Sonia 180
Ajzenberg Szepsł 151, 180, 182, 242, 244, 250, 252, 345, 387, 598-599
Ajzenbergowie 180, 624
Ajzensztadt 560, 573
Ajzensztadtowie 84, 455
Akronowicz Jaakow 298
Alejchem Szolem 137, 364, 431
Aleksander II 182
Aleksander Jagiellończyk 15
Aleksandrowski 44
Alfasi Icchak 316, 322, 325
Alpert Gitla 650
Alpert Icchak 88
Alpert Iser 90, 213, 218-219, 225-226, 361-365
Alpert Mosze 9, 20, 35, 88, 211, 225, 336, 355, 361, 371, 650
Alpert Sara Perl 362
Alpertowie 180
Alterman 348
Alterowie 133
Anielewicz Mordechaj 477
Aniśko Eugeniusz 353
Apfelbaum 103, 137, 177, 287, 302, 522, 613, 623
Apfelbaum Icchak 283
Apfelbaum Jaakow 58, 108, 183, 239, 276, 345, 401-403, 498-500
Apfelbaum Rywka 58
Artymowicz Nadzieja 23
Asz Szalom 245
Akselrod 269
Babad Beata 69
Babiński 609
Bachrach Motke 511
Bagan Symcha 451-452
Bagińscy 445
Bakensztajn Icze 572
Balfour Arthur 95
Bankower Josef 265
Bar-Dawid Mosze 166
Barchat Ada 483, 489-490
Barchat Chaim 110, 482, 484
Barchat Chaja 483-484, 487-488
Barchat Cypora 482-483
Barchat Dawid 484
Barchat Dina 485
Barchat Fejgel 482, 484-485, 487-488
Barchat Izaak 482-486, 489
Barchat Izrael 110, 482-484, 490
Barchat Jakub 482-484
Barchat Janek 483-484, 490
Barchat Matylda 482
Barchat Mosze 485
Barchat Natan 110, 482-490
Barchat Nechema 483-484, 487-490
Barchat Pasza 484
Barchat Rachela 171, 482
Barchat Róża 483-487, 490
Barchat Rywka 483, 485
Barchat Sara 484
Barchat Sima 103, 483-484, 488
Barchat Sonia 484
Barchat Szolem 485, 526
Barchat Zwulun 485
Barchatowie 81, 84, 172, 273, 441, 445, 448, 455, 479, 482-483, 488, 490, 496, 601, 621, 652
Barnett Zerah 91
Bartal Israel 10
Baruch Mosze 141
Basiewicz Iser 568
Bawarska Lila 547
Bawarski Lejzor 547
Beder Dawid 180
Begdes Rochel 246
Begin Menachem 267, 269-270, 440
Bejla Hinda 222
Bejl Jechielke 222
Bejlis Jankiel (Jaakow) 55, 89, 97, 101, 103, 226, 239, 411-413, 650

- Bejlis Menachem Mendel 164, 480
 68, 214
 Beker Josl 213, 217, 364
 Bekerman Abram 58, 137
 Bekerman Mendel 573
 Bendas Beryl 353, 355
 Bendas Chaja Alte 89, 349, 352, 655
 Bendas Cwi Herszl 352, 641
 Bendas Dawid 353-354
 Bendas Hilel 353
 Bendas Mosze Aaron 21, 36, 46, 85, 89, 106, 147-148, 159, 183, 194, 332, 336, 339, 344-348-349, 352-356, 358, 378, 391, 394, 396-397, 528, 561, 617, 641, 650, 655
 Bendas Rachela 86, 353
 Bendas Salomon 355
 Bendas Syma 355
 Bendas Szejna 352
 Bendas Szulamit 355
 Ben-Daat Cwi 22, 35, 43, 338, 353-354, 392, 638-643, 650
 Benderski Szraga 264-265
 Bengis Zelig Ruwen 344, 352, 641
 Ber Baruch 378
 Berdyczewski Jegor 264
 Berezowski 137
 Berkowski Izrael 23, 601, 607, 620, 624-626
 Bern Mina 207, 248, 495
 Bernholtz M. 207
 Bernacki 550
 Bernacka Bela 87, 480
 Bernacka Chana 77, 480
 Bernacka Julia 77, 79, 87, 164, 480
 Bernacka Mirla 480
 Bernacki Jewgienij 14, 479, 650
 Bernacki Nachman 479-480, 494
 Bernacki Samuel 79, 164, 479-480, 650
 Bernacki Szymon 480
 Bernsztajn 304
 Beszta-Borowski Antoni 573
 Bialik Chaim Nachman 118-119, 412
 Białostocki Josel 23
 Bider 75
 Bider Lejbele 256
 Bielawski 137
 Bielska Chaja Lea 626
 Bielska Miriam 645
 Bielski Alter 626
 Bielski Arje 256, 645-646
 Bielski Hersz 114, 130
 Bielski Nachum 283
 Binenbaum A. M. 99
 Birger (adwokat) 540
 Bładowski 141
 Blum Buzi 14
 Blumental Ajzyk 588-589, 601
 Blumentalowie 445, 448-449
 Bobilewa Anastazja 67, 128-129, 142
 Bobilew Iwan 128
 Boćke Szmul 57-58
 Bogowski Lejbke 540
 Bogusz Aleksander 621
 Bohawitynowicz Bohusz 193
 Bojarski 621
 Bojarski Mosze 101, 104
 Bona (królowa) 165
 Botkowski 145
 Brams 115
 Brams Roza 85
 Braun Louis 356
 Brawerman 81, 619-620
 Brawerman Benjamin 453
 Brawerman Chaim 330
 Brener Dawid 470, 472-474, 480, 583
 Briker (bracia) 180
 Brodziński Jarek 540
 Brok Chaim 642
 Bronsztejn Jaakow 68, 138, 147, 152, 182
 Bruker Awraham 211
 Brzeziński A. 194
 Brzeziński Jankiel 572-573, 600
 Brzezińskie 244, 247
 Brzycki Kalman 94-95
 Buchaster Zeew 236
 Bułat Hipolit 157
 Burczok 550
 Burda Chaim 443
 Burder 573
 Burdziej Igor 479
 Bursztejn A. 625
 Cajtlin 588
 Cajtlin Elchanan 119
 Cajtlin Hilel 119
 Chabad Motke 364
 Chabrucki 604
 Chaim ben Icchak Wołóż-ner 310
 Chait 534
 Chanowicz Gerszon 638, 650
 Chaszkes Chone 238, 413-415

- Chazan Michel 463, 595
 Chazan Mosze 595
 Chiszlewski 246
 Chojcman Towa 480
 Cholec 601
 Chrałołowski 46, 48, 52, 54, 616
 Chrałołowska Dunia 650
 Chrałołowska Gitla 90
 Chrałołowska Rachela 69
 Chrałołowski Chilke 463, 469-470, 476
 Chrałołowski Hilel 69, 188, 195, 572
 Chrałołowski Izaak 582, 586, 589, 601, 604, 645
 Chrałołowski Jechiel 258, 582-589, 650
 Chrałołowski Judko 258
 Chrałołowski Menasze 572
 Chrałołowski-Gordon Samuel 69
 Chwalko Józef 575
 Ciechanowiecka Estera 468
 Cimerman Mosze 109, 338-339
 Crystel-Gross Mindle 14, 63, 188-189, 434
 Crystelowie 611-612
 Cukier Naum 133, 540
 Cukierman 504
 Cukierman Eli 358
 Cukierman Fejga 44
 Cukierman Icchak 420
 Cybruk Symeon 350
 Cylkow Izaak 27, 256,
 Czacki 305-306
 Czernichowski Saul 366
 Czernicki 303
 Czesler 264
 Czyżewscy 445
 Dancig Abraham ben Jechiel Michael 116
 Daniel Mosze Lejb 90, 226
 Daniłowicz Ignacy 16
 Dański 621
 Datner Szymon 177
 Dawidowicz 67
 Dawidowicz Doba 650
 Dawidowicz Izaak 650
 Dawidowicz Lejzer 502, 530-531, 538-556, 559, 589, 601, 650
 Dawidowicz Majer 650
 Dawidowicz Michel 530-531, 557-570, 650
 Dawidowicz Rywka 650
 Dawidowicz Tuwja 502, 504, 507, 509-511
 Dehn Julia 93
 Dehn Karl 93
 Dejdbak 147
 Dinezon Jakub 87
 Dinur Bencjion 138
 Diskin Szmul 443
 Dmitruk Małgorzata 14
 Domb 494
 Domb Abel 180-181, 495
 Domb Chaim 458
 Duksin Dawid 109, 137, 173, 186, 249-250, 457
 Duksin Rywka 109
 Dykman Salomon 412
 Dziadoszowie 445
 Edermanowie 188
 Eidels Samuel Eliezer 340
 Ejdelman Motke 303
 Ejdman Berta 118
 Ejdman Chaim 67, 142
 Ejnhorn Dawid 243
 Eksztajn Motel 600
 Elberg Jaakow 573
 Eljaszew Izidor 366
 Elson Herman 657
 Emden Jaakow 393
 Epe Jankiel 544
 Epsztejn Fania 246
 Epsztejn Izrael 102
 Epsztejn Josef 349
 Epsztejn Mosze 58, 177
 Epsztejn Szlomo 207, 274, 301, 401, 418-419, 523, 527, 530, 532, 543, 559, 561, 573
 Epsztejn Szmul 45, 283
 Epsztejn Teodozja 53
 Epsztejn Władysław 53, 208, 213-215
 Erdman Alfons 573
 Erlich (adwokat) 609
 Esik-Macher Israel 104-105
 Esterka 252
 Ezofowicz Abram 16
 Ezofowicz Michel 16
 Fajnsztajn Arje Lejb 319, 324
 Fajwel Der Ribelech 195
 Farber 574, 603
 Farber Abram 114
 Farber Argaman Dawid 373-375, 650
 Farber Josel 225
 Farber Mordechaj 375, 650
 Farber Mosze 114, 521, 595
 Finkel Natan Cwi 378
 Finkelsztejn 298
 Fionik Doroteusz 23, 43, 112, 114, 120, 185, 411
 Fionikowie 445

- Franco Francisco 69
 Frankel-Szycka Dwora
 156-157, 651
 Fredmajska Rachela 594
 Freidkes Anat 450
 Freidkes Din 450
 Freidkes Itamar 450
 Freidkes Nahum 14, 171,
 440-449, 651
 Frejdkies Abraham 440, 443
 Frejdkies Bela 440
 Frejdkies Berel 440-441
 Frejdkies Chana 440-441
 Frejdkies Cyla 441
 Frejdkies Ester 440
 Frejdkies Jankiel 440
 Frejdkies Jochewed 440, 442
 Frejdkies Kalman 440-442,
 444, 543, 573, 601
 Frejdkies Misza 440
 Frejdkies Mosze Nachum 440
 Frejdkies Natan 441
 Frejdkies Rachela 441
 Frejdkies Sala 441
 Frejdkies Szejna 440, 442,
 449
 Frejdkies Szewa 440, 443
 Frejdkiesowie 84, 273, 488,
 496, 601
 Fridman Pesia 23
 Friedkin Israel 314
 Friedkin Josef Lejb 314-315
 Freud Zygmont 369
 Fryderyk Wilhelm II 18
 Gajerowie 588
 Galant Baruch 19, 166, 651
 Galant Jaakow 573
 Galant Mendel 543
 Galant Rizla 651
 Galscy 445
 Gallwitz Max 64
 Gaon Wileński 310
 Gartkiewicz Artur 108
 Gartkiewicz Karol 108
 Gawryluk 503-504
 Geil Rochla 114
 Gejer 544
 Gelbowski 508
 Geller Taube 114, 133
 Geller Lejba 133
 Gellerowie 133
 Gelman 155, 261, 264, 278
 Germajze Sara 103, 170, 177,
 183, 261-262, 300-302, 407-
 410, 596, 621
 Gierowicz Atilla 44, 134
 Gilboa Mosze 207, 298
 Gincburg Bencjon 378
 Gincburg Awraham Icchak
 378, 392
 Gincburg Naftali 393
 Gincburg Szabtaj 393
 Ginzberg Louis 327-328, 394
 Ginzburg A. 378, 392, 651
 Ginzburg L. 177
 Ginzburg Sara 170, 178, 392
 Glaczyński Aaron 532-533
 Glajsztajn 151
 Gleicher Sonia 22
 Glezer Izaak 480
 Glezer Janek 601
 Glezer Mejszke 494
 Glezer Nachman 332
 Głogowski Mosze 275, 278,
 496, 623
 Golde Abraham 463
 Golde Gitel 463
 Golde Chaja Gitl 181
 Goldfaden 137
 Goldsztajn 146
 Goldwasser Moszko 23
 Goldwejc Aleksander 657
 Goldwejc Elchanan 651
 Goldwejc Malka 228, 283,
 303, 651
 Goldwejc Pesia 657
 Golin Mordechaj 358
 Gołab Jaakow 58, 103, 170, 303
 Gołowieska Szewa 456, 458
 Gołubowski Mosze zob. Gil-
 boa Mosze
 Gołubowski Symcha 417
 Gordon Aaron Dawid 175,
 289
 Gordon Mark W. 14, 46, 48-
 49, 52, 54, 90
 Gordon Robby 14
 Gorki Maksim 137
 Gothelf Jehuda 267
 Gotlib M. 102
 Goworski Lew 142
 Goworski Paweł 142
 Górniacki 147
 Grade Chaim 160
 Grajewer 573
 Grinberg Charles 613
 Grinberg Fania 83, 651
 Grodnaj Aaron 126, 629-632,
 652
 Grodzieńska Ester 514, 519
 Grodzieńska Gitl 514, 519
 Grodzieński Chaim 459
 Grodzieński Dawid 127
 Grodzieński Josef 514
 Grodzieński Mosze 258, 466
 Grodzieński Naftali 514-521,
 652

- Grodziński Jurek 561
 Gruda Fiszko 22-23, 608-610
 Gruda Gdal 22-23, 608
 Gruda Kiwa 22-23, 608
 Gruda Lejzor 22-23, 608-610
 Grudziński Józef 128
 Grünbaum Izaak 99, 294, 304-305, 406,
 Guderian Heinz 495
 Gurgiński Dawid 225
 Gurjański Szmuel 604
 Gurney Juliet 655
 Gurwicz 134
 Gusiacka Sara Rachela 45
 Guterman 137, 266
 Guterman Abraham 486
 Guterman Josel 91, 107, 220
 Guterman Moszke 540
 Gutman Szamaj 102, 207, 216
 Gwirc 458
 Gwirc Chaim Icze 572
 Gwirc Mosze 358
 Gwirc Natan 358
 Gwircman Mendel 500
 Gwircman Mosze 500
 Halewi Juda 378
 Halpern Eli 607
 Halpert Kopel 459
 Hałfaj Anna 92, 617
 Helena (królowa) 15
 Herlichman 58
 Herzl Theodor 60, 92, 201, 254, 369, 419, 465
 Herzog Marvin 192
 Herszel z Ostropola 364
 Hindenburg Paul 144
 Hirschbejn Perc 111, 431, 647
 Hitler Adolf 51, 111, 466, 497, 500, 508, 537, 539, 553, 556
 Hochman 58, 153, 345
 Hofman Beni 613
 Hojl Abram 114
 Horowitz Josel Juzl 212
 Hryniewiecki Ignacy 182
 Ibn Ezra 310
 Icchak ben Chaim 310
 Icchak Meir Alter 281
 Icchak Napacha 415
 Icchak Zelig 19
 Ichialczyk 149
 Iczele 199, 225, 461
 Iserles Dganit i Inbali 14, 374-376
 Itzhaki Michal 14, 482, 652
 Izbucki Josel 23, 608, 621
 Iwan Groźny 16
 Jafe 239
 Jafe Becalel 93
 Jafe Chaim Joel 219
 Jankowski 84
 Jannaj 130
 Januszkiewicz Zelisław 273
 Jaroszewicz Józef 18
 Jaskulski 572
 Jaśko Iwanowicz 193
 Jelin Arje Lejb 20, 36, 89, 309-331, 340-344, 394
 Jelin Chaja Sara 309, 312
 Jelin Cywja Lea 312
 Jelin Dawid 309
 Jelin Dobka 309
 Jelin Jaakow 311
 Jelin Jehoszua 310
 Jelin Szalom Szachna 309
 Jeśmian Waclaw 273
 Jewiec Eugeniusz 496
 Jochanan ha-Sandlar 415
 Jochelczyk Mejer 75
 Jogew Naftali 283, 652
 Jungerman Icchak Jaakow 129, 134, 136-137, 139-141, 147, 202, 219, 384
 Jungerman Mosze 58-59, 103, 128, 141, 202, 242, 244-246, 260, 345, 350, 384-386, 494
 Jungerman Sara Miriam 385
 Junin Wolf 429, 652
 Juris 138
 Kac Abraham Szmuel 459-460
 Kac Cywia 80
 Kac Gienia 80
 Kac Izrael 387
 Kac Josel 185, 244-245, 379-380, 387-390, 572, 600
 Kac Kajle 459
 Kac Mordechaj 459
 Kac Sara Jitke 459-461, 476
 Kac Szmuel 378-380, 393
 Kac Szymon 463
 Kacowie 170
 Kaceli 262
 Kadłubowska Cypora 233
 Kadłubowski Cwi 58, 103, 140, 147, 149-151, 165, 208, 237, 415-417, 508, 652
 Kadłubowski Dow 358
 Kadłubowski Herszl 289-290, 293, 303, 601
 Kaduk Oswald 555
 Kahan (doktor) 56, 147, 152-154, 246, 349
 Kahan Izrael Meir 340

- Kajzer Ryszard 14
 Kalecki Berko 19, 113
 Kam Herszl 572
 Kam Szejke 572
 Kamieniew Lew 420
 Kamiński Aaron Nysel 358
 Kamowie 445, 448
 Kantorowic 59
 Kapłan Gita 440
 Kapłańscy 455, 624
 Kapłańska 183
 Kapłańska Jochel 244
 Kapłańska Szoszana 303
 Kapłańska Tola 600, 608
 Kapłański 103, 160,
 Kapłański Baruch Cwi 91
 Kapłański Icchak 275
 Kapłański Izrael 607-610
 Kapłański Lejb 18
 Kapłański Maks 239
 Kapłański Mejcze 572
 Kapłański Michel 90, 225
 Kapłański Motuś 73, 168,
 232, 275, 282, 294, 300, 652
 Kapłański Szlomo 138
 Kapłański Szmul 18
 Kapłański Talie 572
 Kapłański Welwel 185
 Kapłańscy 23
 Karagieorgi Katarzyna 624
 Karpiukowie 445
 Karmon Jaakow B. 158, 192,
 420, 652
 Kasz Abraham 186, 458
 Kasz Szimszon 572
 Kazanowski Adam 193
 Kazimierz Wielki 252
 Kejlis Szaja 23
 Kestin (stolarz) 262
 Kestin Chaim 183, 247, 345
 Kestin Szepi 494, 600
 Kiereński Aleksander 73, 144
 Kirźner Efraim 220
 Kirźner Szaja 220
 Klausner Josef Gedalja 366
 Kleckin Borys 366
 Klementynowska Machla
 644
 Klementynowski Auzer
 (Awiezer) 44, 92
 Klementynowski Cwi
 272-273
 Klementynowski Efraim
 126-127
 Klementynowski Motel 644
 Kleszczelska Dobe Chaja 63
 Kleszczelska Leja Dwora 434
 Kleszczelska Szossa 433, 653
 Kleszczelski Awrum 430, 434
 Kleszczelski Gedalja 433,
 438, 653
 Kleszczelski Icchak 433
 Kleszczelski Izaak 23
 Kleszczelski Jeruchem 181,
 187, 189, 429-432, 611-612,
 653
 Kleszczelski Mendle 434
 Kleszczelski Nachum 430
 Klimowska A. 443
 Knorozowski Chone 508
 Kogos Benjamin 450
 Kogos Gita 14, 440-449
 Kogos Leon 450
 Kogos Noam 450
 Kohen Edna 633-635, 653
 Kohen Jecheskiel 633-634,
 653
 Kon Zalman 572
 Konończuk Wojciech 14, 23,
 488, 658, 664, 686, 704
 Konopnicka Maria 247
 Kopiłowicz M. 92
 Korczak Janusz 247, 578
 Korngryn 105
 Kosowska Etil 98
 Kosowski Nachman 97
 Kosowski 181
 Kostyczewicz Bazyli 161
 Kostyczewicz Jarosław 161
 Kostyczewicz Wsiesław 161
 Kostyczewiczowie 445
 Kotaszewska Franciszka
 598-599
 Kotik Jecheskiel 318
 Kowieńska Frida 441
 Kowieńska Raja 449
 Kowieńska Sara 441
 Kowieński Abraham 440
 Kowieński Benjamin 440,
 442
 Kowieński Zorach 440
 Kowka Chaszkie 289
 Kozańska Estera 460, 464
 Kozański Welwel 460, 464
 Kramer Eliezer 652
 Kramer Fejwel 246, 303
 Kramer Gitla 652
 Kramer Mosze Lipa 651
 Kramer Chasia 651
 Kramerowie 610
 Krasnogruda 75
 Krejnberg Welwel 545
 Kremberg Estera 437
 Kremberg Mosze 114, 437
 Kremberg Rea 437
 Kremberg Rywka 437
 Kremberg-Kleszczelska

- Shirley 437-439, 653
 Kremberg Welwel 437-438, 494
 Krembergowie 437-439
 Kremer Isa 118
 Kremin 275
 Krinker Alter 217
 Kromak Lejbil 104
 Krongold Elijahu 93
 Krystal Dona 439
 Krystal Ellen 439
 Krystal Geoffrey 14, 173-174, 190, 433, 435-439, 494
 Krystal Mark 437, 439
 Krywiański 239
 Kuberski J. 206
 Kulbak Mosze 243, 431
 Kusowicki 522
 Kuzińska Estera 480
 Lacki 175
 Langbard Józef 145
 Landau Joel 90-91, 217, 219, 226
 Lejbes Pinia-Mejta 106
 Lejszkies Dodke 572
 Lejszkies (Lejsz) Zeew 260
 Lejwant Fania 312
 Lerer Herszel 470
 Lerer Naftali 473, 475
 Lerer Ruzka 470, 473
 Lerer Sara Pesa 475
 Lerer Szlomo 468-469
 Lerer Szmulik 473-476
 Lererowie 468-469, 473-477, 497
 Lerman 115
 Lermontow Michał 182
 Lerner Chaim Cwi 58
 Leszcz 543
 Lew (aptekarz) 543
 Lew Cyrel (Edna Szwarz) 231-236, 577-578
 Lew Izaak 486
 Lew Jochanan 273
 Lew Józef 427
 Lew Rykel 298
 Lewartowska Ricia 456, 458
 Lewartowski Józef Aaron 151, 246, 420-429
 Lewartowski 185
 Lewicki 554
 Lewin 600
 Lewin Arje Lejb 317
 Lewin Ber 228
 Lewin Deba 600
 Lewin Rajca 162
 Lewin Ruwen 636
 Lewin Szmuel 162, 498-513, 573, 596, 648, 653
 Lewin Welwel 162
 Lewińska Batszewa 232, 255, 275, 279
 Lewiński Leon 448
 Lewitan (Lewintan) Jeche-skiel 89, 96, 212, 225, 242, 346
 Lewkowska Bajle 461, 464, 467-469, 477
 Lewkowski Bacalel 461
 Lewkowski Izrael 460, 462-463
 Lewkowski Szolem 461, 464, 467, 477
 Lewkowsky Motl 14, 459-478-490, 497, 583, 593, 653
 Lewkowsky Izrael 478
 Lewkowsky Rywa 475-478
 Lewkowsky Tola 468-470, 473-478
 Levin Joshua 14
 Liader Lejbl Bejrl 211
 Liberman 532
 Lifkin 186
 Lipska Małgorzata 10, 14, 649
 Lisiańska Chana Rejzla 480
 Litman-Pelner Rywka 117, 243, 249, 455-456, 493, 653
 Litwak Alter 98, 358
 Lochamej ha-Getaot 420
 London 455
 London Srul 111
 Lowell Lila 14
 Lubetkin Cywia 420
 Lubliner (Lublini) Jaakow 253, 654
 Ludaszuk 609
 Łazarowski 583
 Łuzowski 522
 Łuzowski Jehuda 600
 Machno Nestor 73
 Magid Hersz 44
 Magid Cwi 92-93
 Majakowski Władimir 185
 Majmonides Mojżesz 379-380
 Majszke 162
 Majzel Dawid 312
 Majzel Icchak 311-313, 315-316, 322-323, 328-330
 Majzel Szalom Szachna 312
 Malcowie 115
 Malecki Izrael 23
 Malin 348
 Mani Lejba 243
 Manouchian Missak 434
 Maranc Malka 104
 Marcinowska Eufrozyna 67,

- 128, 142
 Marcus David 614
 Maria Fiodorowna 93
 Mark Bernard 430
 Markisz Perec 185
 Markus Daniel 93
 Marle 104
 Mazia Izrael 626
 Mazia Kalman 50-51, 108, 115, 219, 345
 Maziowie 619
 Maziukowie 445
 Medem Włodzimierz 388
 Meir Gołda 407
 Mejcikowie 600
 Melamedowicz Dawid 9, 207, 267, 269, 287, 302, 372, 654
 Melamedowicz Efraim 58, 60, 103, 137, 146-147, 177, 183, 238, 272, 371-372, 403-405, 498, 500, 522, 544, 596, 654
 Melamedowicz Sara 654
 Mełamed Alter 212
 Mełamed Joche 183
 Mełamed Lejb 211
 Mendelsohn Szlomo 370
 Mentel Natan 44, 49
 Merel Abraham 484
 Mesorer Nochem 463
 Michalczyk 75
 Mickiewicz Adam 247
 Mikłaszko Ruwen 470, 472
 Mikołaj II 126, 144
 Minc Iser 219
 Minkin Gitl 219
 Minkin Icchak (Icie) 89, 91, 113, 219
 Minkinow Lipa 44
 Minowicki 596
 Minowicki Eliahu 220, 226,
 Minowicki Szejlem 149, 217, 345, 365
 Młodawska Chaja 233
 Mohylewer Samuel 313, 393
 Mojesowicz Roman 273
 Moltkentin 528
 Mosze Jidl Lejb z Sasowa 281
 Mosze Pinchas 311
 Motelow 574
 Moti Lejb Pożarnik 190
 Motie Lejb 223
 Muzykant Alter 572, 600
 Muzykant Szaja 21, 92, 206, 217, 258, 397-401, 456, 544, 572, 617
 Nardi Nachum 20, 118, 124, 657
 Nawrotowie 619
 Nejmark 115
 Neszer Arje 630, 654
 Nicmanowie 445
 Nieczyporowicz Jan 97
 Niemy Hersz 114
 Nikowa Rina 118
 Nils Mosze 126
 Nisl Aaron 544
 Nir-Rafalkes Nachum 138, 420
 Nisima Jaakow 393
 Nissenbaum Izaak 105
 Nowogrodzki 246
 Nowotko Marcelli 426
 Ochrymowski 246
 Olejnik (Besoraj) Jochanan 577-581, 654
 Olelkowicz Jurij 193
 Olkonio wie 16
 Olszewscy 357
 Olszewska Danuta 357
 Orlański Cwi Hirsz 314-315
 Oron Sz. 629
 Orynowski Aron 253
 Orzeszkowa Eliza 247
 Osmólski Feliks 194, 196
 Osmólski Henryk 194
 Osmólski Konstanty 194
 Ostasiewicz Zinaida 161
 Ostrogorski Mojsiej 61, 92
 Otaszek i Onat Iljicze 16
 Parecka Rywka 656
 Passfield lord 296, 401
 Pat Jankiel 373
 Patek 534
 Patocki 136
 Pawłowicki Arczyk 266
 Peczke 149
 Peker Eli 531
 Peker Meir 485, 522-537, 540, 645, 654
 Peker Michel 526, 540
 Perec Icchok Lejb 243, 381
 Peszkin 185
 Peszkin Mina 181
 Peszkin Luba 181
 Petlura Symon 73
 Pewzner Szmul 577-580
 Pfeffer 178
 Piasek 601
 Piłsudski Józef 466
 Pinkerfeld Anda 584
 Pinkowicki 642
 Pinsky Avivah 14, 263, 269-270
 Plechanow Georgij 414
 Plutowicz Łukasz 350
 Płoński Mosze 572

- Płoński Sender 572
 Płotnicka Fruma 293
 Podżarska Rut 383
 Pogoda Eliasz 607-608
 Pomeraniec Bela 497
 Pomeraniec Michał 497, 515, 518-519, 546
 Pomeraniec Mina 497
 Pomeraniec Szejna 497
 Pomerancowie 441, 445, 448, 497
 Popławscy 575
 Porusz 37, 218
 Porycki Janusz 14, 356, 398, 547, 686
 Predmiestka Chaja 461-464, 467-470, 477
 Predmiestka Rachela 463
 Predmiestki 246
 Predmiestki Symcha 461, 469, 477
 Pruszyński 609
 Pryłucki Noach 99
 Ptak Abram 114
 Puchalscy 445
 Puszkin Aleksander 182
 Rabin Haim 9-10, 33, 654
 Rabinowicz Jaakow 152, 323, 326,
 Rabinowicz Pinie 147, 152, 246
 Rabinowicz Zeew Wolf 326
 Rabinowicze 433
 Radłowski 526
 Radzilewska Chaja 383
 Radzilewski Chaim 19, 43, 58, 103-104, 112, 114, 130, 137, 177, 217, 239, 345, 383, 410-411, 603
 Radziwiłł Krzysztof 193
 Radziwiłłowie 193
 Rajchman Aaron 283, 303
 Rajzen Abraham 243, 431, 451
 Raszisz Pinchas 265
 Raszkin Szlomo 102, 104
 Rawicz Melech 430
 Rayman Marcel 435-436
 Rayski Adam 433, 604, 612
 Reinhardt Max 118
 Rejber Jankiel 545
 Rennenkampf Paul 64
 Reznik Joel 269
 Rimmer Benjamin 466
 Ringelblum Emanuel 368
 Ritter Julius 435
 Rolland Roman 246
 Romaniuk Zbigniew 16
 Rommowie 322, 324-325, 330, 340, 393-394
 Rosenfeld Max 138
 Rosenfeld Morris 451
 Roszkowicz Rachmail 16
 Rothschild Walter 95
 Rozenberg 140, 233
 Rozenberg Izrael 194-195
 Rozenberg Lea 228, 615-627, 654
 Rozenberg Moszke 288
 Rozenberg Sara 625
 Rozenholc 288, 654
 Rożański Mendil 89
 Rubaszow Szneur Zalman 138
 Rumkowski Chaim 544
 Rusota Fajwel 93
 Rutkiewicz Aleksander 21, 44, 127-128, 209
 Rybińska Agata 647
 Ryszelewscy 595
 Sadat Anwar 267
 Samols Eliyahu (Elias) 604-606, 612-613, 655
 Samols Dora 655
 Samolski Abraham Icchok 604
 Sawicki 91, 142, 624
 Schiff Meir 340
 Schraiber Rywka 450
 Schreier Chaim 610
 Schwartz Joseph 605-606
 Segalowicz Gitla 389
 Sela Amiel 9
 Semiat Isaac 76, 614, 655
 Serlin Josef 301
 Sforim Mendele Mosze 245, 431
 Siehieniewicz Iwan 16
 Siehieniewicz Timosz 16
 Siemiatycki 542
 Siemiatycki Baruch 91, 98, 655
 Simchoni Jaakow Naftali 369
 Simner Daniel 104-105, 355-356, 655
 Simner Jelizawieta 355
 Simner Mosze Icchak 355
 Simner Sara 22, 104, 348, 350, 353, 355, 655
 Słochowski 177
 Słochowski Lipa 523
 Słonimski Antoni 326
 Słonimski Chaim Zelig 326
 Słowacki Juliusz 247
 Słucka-Kestin Chana (Ewa) 180, 247-248, 256-257, 655
 Słuchowski Jeruham 267

- Smorgoner 212
 Smulski Adam 93, 112, 624
 Smulski Aleksander 93
 Sneh Mosze 304
 Soen 170
 Sofer Eliezer 89
 Sokołow Nachum 381-382
 Sokołowski Michał 272
 Sokólska Luba 137
 Sołodownik Jerucham 99
 Sołodownik Szabtaj Fajwel 99
 Sołowiej Chaim 486
 Sołowiejczyk Josef Dow 313
 Sommerstein Emil 604
 Sosna Aleksander 74, 84, 202, 204
 Spaski Aleksander 68
 Spektor Mordechaj 366
 Stalin 539, 609
 Stanicki Jona 106
 Stefan Batory 193
 Stern Beryl 111, 332, 656
 Sternberg Yona 14, 21, 135, 339, 349-350, 352, 354, 356, 655
 Storch Helena 80
 Stupnicki 495
 Stupnicki Menachem 58, 60, 99, 103, 137, 146-147, 177, 183, 206, 222, 238, 255, 276, 287, 302, 357, 405-407, 416, 498, 500, 522, 588, 596
 Stupnicki Szaul Icchok 92, 366-370, 655
 Strykowski 594
 Sucicki 137
 Sukiennik 275, 298
 Sukiennik Arnold 598
 Sukiennik Etel 456-458
- Suraski Szmuel 500
 Synaj Aniuta 301
 Synaj Cwi 103, 137
 Synaj Josef 137
 Synaj Judka 137
 Syrkin Chaja 107
 Syrkin Naum Mosze 55, 61, 92-93, 208, 227, 381-382
 Syrkin Salomon 55, 91, 107, 115, 208, 227
 Syrkinowie 182, 227
 Syrkinówna 84
 Szachowicz Zachariasz 525, 528, 587, 657
 Szajko 19, 113
 Szajkowsy 445
 Szamir Icchak 177
 Szapiro Fajwel 571-576, 656
 Szapiro Lejbko 575, 656
 Szczerbaty 441
 Szejnbojm Belcia 456, 458
 Szejndils Nachman 98
 Szejnmanowie 644
 Szemesz Chaja 606
 Szemesz Ezechiel 606
 Szemesz Jaakow 272, 656
 Szeps Dawid 484, 487
 Szerer 128
 Szereszewska 228
 Szereszewski Josel 93
 Szerszenowski Szama 45, 334-335
 Szifan 596
 Szkop Szymon Jehuda 633
 Szlejma 75
 Szlomicz Jesko 16
 Szlomo ben Icchak 211
 Szlozberg 115, 621
 Sznajder Jaakow 523
- Sznajderman Samuel Lejb 607, 656
 Szneur Chasia 162
 Szejder Jakub 480
 Szorowie 157
 Szpan 118
 Szperling 108-109
 Szpiro Ruwen 67
 Szpis Michel 16
 Szprincak Josef 410
 Szejnberg Aaron 9, 60, 226, 366, 381, 598, 656
 Szejnberg Baruch 225
 Szejnberg Chana Gitel 656
 Szejnberg Gedalja 58, 199, 200, 275, 391, 656
 Szejnberg Jechiel 60, 64, 656
 Szejnberg Szaja 114, 226
 Szejnbergowie 213, 527
 Sztern 262, 303
 Sztern Mosze 58, 103, 147, 170, 417, 523, 596
 Szternfeld Bencjon 21, 36, 46, 89, 115, 274, 314, 332, 334-340, 344, 352, 363, 391, 655
 Szternfeld Arje Lejb 336
 Szulamit 280
 Szulman 202, 384
 Szulman Zelman 480
 Szulmanowie 480
 Szuszycki Benjamin 90
 Szwep Mosze 103
 Szyba Anna 10, 14, 649
 Szymon Welwel z Kleszczel 211, 225
 Szymonowicz Szymon 59
 Tajchert Józef 157
 Tajchman (Lewitan) Chana 183, 242, 244, 246

- Tajchman Mosze 183, 242, 244
 Tanenbaum Aaron 19, 113
 Tarasewicz Timofiej 92
 Tarasienkowa Lidia 355
 Tatarin Miriam 278
 Tatiana (księżna) 144
 Teal Judy 14
 Tenenbaum Joseph 611
 Teperman Abraham 530
 Teperman Elka 530
 Teperman Perec 530-531, 589
 Teperman Rachela 530
 Teperman Symcha 530-531, 589
 Teperman Synida 23
 Teperman Wolf 530
 Tęczyński Stanisław 193
 Tobiasz Dawid 235-236, 578, 580
 Tofiłowski 273
 Tokarzewicz Bazyli 19
 Tokarzewicz Józef 19, 113
 Tokarzewicz-Żmienko W. 496
 Topolańscy 107
 Topolewski Tomasz 14
 Triwaks Mosze Chaim 311-313, 315, 334-335,
 Trumpeldor Józef 284
 Tworkowski Jan 357
 Tykocki Chone 23, 117, 147, 182, 194, 228, 241-242, 244, 246, 249, 373-377, 501, 585-586, 589, 600-606, 618, 645, 657
 Tykocki Sender 531
 Tymoszyccy 445, 541
 Ukowicki Pinchas 106
 Usyszkin M. 105
 Użycka Cywja 283
 Użycka-Elson Liba 240, 384, 458, 572, 600, 604, 657
 Użycka Miri 279, 282
 Użycka Perl 49
 Użycka Rejzl 156-157
 Użycka Sonia 283
 Użycki Arje Lejb 49
 Użycki Rubke 261
 Użycki Sender 114
 Użycki Ruwen 9, 157, 169, 275, 283, 305, 396, 657
 Vishniac Ethan 14
 Vishniac Roman 318
 Wadman Monia 206
 Walczyk Jaakow 572
 Waldman 574
 Wajnsztejn 524, 544
 Wajnsztejn Abraham 150-151
 Wajnsztejn Aleksander 228-229, 572
 Wajnsztejn Chaskiel 463, 468, 594
 Wajnsztejn Cypa 459-460
 Wajnsztejn Jecheskiel 636-637
 Wajnsztejn Miszel 228
 Wajnsztejn (nauczyciel) 170, 177
 Wajnsztejn Jecheskiel 260
 Wajnsztejn Szmul 114
 Waksman Chawa 301
 Waksman Icchak 246
 Wańkowicze 445
 Waran Icie 572
 Warkowicki Mordechaj 108
 Waser Gedalja 594
 Waser Szajka 275, 286, 596, 657
 Wasser 621
 Wasser Mina 575
 Weinstein-Rubin Sonia 575
 Weizmann Chaim 367
 Wejnberg (doktor) 250
 Weres Andrzej 45, 337
 Wilk Zelik 185, 263, 272-273
 Winczewski Moryc 451
 Winer Michal 220
 Winograd 305
 Winograd Elka 231
 Wiszniac Eliezer Elimelech 318, 323, 325-326
 Wiszniak Rachela 318
 Wiśniewski Tomasz 343, 617
 Witkiewicz Mieczysław 619
 Witkin Jakub 138, 373
 Witold (książę) 16, 199
 Włodawski 531, 582, 645
 Włodzimierz Wasilkowicz 15
 Woińska Janina 575, 656
 Wolfson (nauczycielka) 244, 246-247
 Wolfson Chaim 577
 Wolman Lejba 114, 130,
 Wolpo Chaim Ha-Lewi 310
 Wortsman Jecheskiel Charles 368
 Wrona 600
 Wrona Berl 595
 Wrona Jaakow 275
 Wroński 273
 Wróblewska 228
 Wróblewscy 445
 Zabłudowski 574, 595
 Zabłudowski Abram 114
 Zachariasz Szymon 422
 Zahawi Alon 14

INDEKSY

- Zahawi-Goldwejc Jaakow
303, 657
Zajdman 334-335
Zajdman Dawid 334
Zakrzewski Igor 488
Zakrzewski Włodzimierz
194
Zakrzewscy 445
Zaksman 246
Zalewski (komendant) 273
Zam 115
Zamatow 499
Zamenhof Ludwik 192
Zaweliches Joel 332, 334
Zecharia Arie-Lew 353
Zefira Bracha 20, 118-119,
657
Zelcer 572
Zicherman Icchak 236
Zilbersztajn 133
Zilbersztajnowa 133
Zinger Cywia 606
Zinger Doba 181, 456-457
Zinger Jakutiel 212
Zingier Jankiel 606
Zinowiew Grigorij 420
Ziskind Rivka 309, 658
Zuchman Natan 269
Zundels Nachman 212, 217
Zydrański Judel 63
Zygmunt I 16, 193
Zygmunt II August 17
Żabotyński Zeew 118, 268,
272-273, 369, 654
Żeltuchin Aleksander 355
Żmieńko Jan 184
Żużel Mirosław 529
Żyłowski Chaim 431

Opracował: *Wojciech Konończuk*